



# Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Juni 2016

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



## IST-mobil startet am 1. Juli

Seite 4

Abt. Ltr.in Gnadenberger, Bgm.-Stv. Raub, Vbgm. Abg. Mandl, LR Wilfing, Bgm. Vojta, Bgm. Laab, Abg. Haller

### Gerasdorfer Gedenken

Info-Veranstaltung am 13.06.  
Gedenkakt am 17.06.  
Seite 5

### Konzert für ein Klavier

Am 16.06. spielen bekannte  
Gerasdorfer auf dem neuen  
Klavier im Stadtsaal. Seite 7

### Weitere Schritte zur Hügelerdeponie

Aktivitäten der Stadtgemeinde  
nach dem Votum gegen die  
Hügelerdeponie. Seite 43



**Gerasdorf** bei Wien  
ich fühl mich wohl bei dir!

**Sprechstunden****Vizebürgermeister  
Abg. Lukas Mandl****Do 15:30 – 18:00 Uhr****Sa 12:00 – 14:00 Uhr**Bitte um telefonische  
Vor Anmeldung unter  
**02246/2272-40 Dw**

Sandra Kutis

**Bleiben wir  
im Gespräch!****Rathaus  
Bürgerservice-  
zeiten**

Mo 8:00 – 11:45 Uhr u.

13:00 – 15:30 Uhr

Di 8:00 – 11:45 Uhr

Mi 8:00 – 11:45 Uhr u.

13:00 – 18:45 Uhr

Do 8:00 – 11:45 Uhr

Fr 8:00 – 11:45 Uhr

**Rathaus Kontakt****Rathaus Gerasdorf  
Kirchengasse 2****2201 Gerasdorf bei Wien**Tel.: **02246/2272-0**[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)[www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)**Impressum:**Der Gerasdorfer Gemeindegurrier  
Die amtliche Monatszeitung  
der Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei WienAusgabe Juni 2016  
52. Jahrgang, 5. StückHerausgeber, Verleger,  
Medieninhaber:Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien,  
Rathaus, Kirchengasse 2  
2201 Gerasdorf bei WienFür den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Mag. Alexander VojtaDruck: Atlas-Druck, Großbeers-  
dorf, gedruckt auf chlorfrei  
gebleichtem Papier.**Liebe Mitbürgerinnen  
und Mitbürger!**Geeint und geschlossen, breit und mit viel Ressourcens-  
einsatz arbeitet die Stadtgemeinde an der Umsetzung  
des Votums gegen die Hügelerdeponie. Eine Volksbefra-  
gung mit 83 % Ablehnung ist das **klarste Signal, das  
es in einer Demokratie** geben kann. Dieses Votum  
gibt Gerasdorf das maximale Gewicht in den laufendenbehördlichen Verfahren, in denen es natürlich nicht um „Daumen runter“ oder  
„Daumen hoch“ geht, sondern um komplexe rechtliche Fragen. Dafür sind wir  
gerüstet: Die Stadtgemeinde hat Sachverständige und Fachleute in den ein-  
zelnen Rechtsmaterien beauftragt. Sollte es trotz unserer rechtlichen Expertise  
dennoch zu einer Genehmigung kommen, wird Gerasdorf in weiterer Folge  
den gesamten Instanzenzug ausschöpfen **um den Hügel zu verhindern**. Ko-  
ordiniert wird all das von unserem Umwelt-Gemeinderat Christian Koza, der  
**auf Seite 43 kompakt zusammenfasst**, was bisher geschah. Danke an ihn,  
danke an Stadtrat Dietmar Ruf, der die Fragen im von ihm geleiteten Umwelt-  
Ausschuss jeweils Beschlüssen zuführt, und danke an alle Gemeinderats-Mit-  
glieder für die Geschlossenheit in dieser Frage.Tempo haben wir beim **Zubau zweier Gruppen im Kindergarten Kapellerfeld**  
gemacht. Wir hatten sofort zu Beginn in den Zahlen bemerkt, dass Kindergar-  
ten-Plätze fehlen würden. Ein Dreivierteljahr nach der Entscheidung konnten  
die Gruppen in Betrieb gehen. Das ist aufgrund der formalen Anforderungen die  
schnellstmögliche Umsetzung. (S. 12)Stadtamtsdirektor Herbert Klenk hat durch eine Stellvertreterin, Astrid Gnaden-  
berger, Unterstützung bekommen. (S. 43) Ich bin glücklich über die **geballte  
Kompetenz im Doppelpack** – und bei Herbert Klenk noch zusätzlich 36 Jahre  
Erfahrung – und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit!Laufend aktuelle Infos finden Sie auch im Blog unter [www.vize-mandl.at](http://www.vize-mandl.at).**Ihr Vizebürgermeister****Abg. Mag. Lukas Mandl**

e-mail:

[blog@vize-mandl.at](mailto:blog@vize-mandl.at)**Öffnungszeiten  
Altstoffsammelzentrum****März – November**

Dienstag, Donnerstag, und Freitag

13:30 – 17:30 Uhr

Mittwoch

8:00 – 12:30 Uhr

Samstag

8:00 – 11:30 Uhr

und 13:00 – 16:30 Uhr

*Sehr geehrte Gerasdorferin!  
Sehr geehrter Gerasdorfer!*



### Der mobile Bürgermeister.

Für unsere Kinder unterwegs!

#### Garten für den Kindergarten Oberlisse

Innen ist der 10-gruppige Kindergarten schon fertig, jetzt ist der Außenbereich dran: Nach der Boden-Modellierung gibt es nicht nur flache Wiesen, sondern auch jede Menge Hügel für unsere Kleinsten. Da das Wetter heuer nicht so beständig ist, war es schwer, den richtigen Zeitpunkt für den Start der Außenarbeiten zu finden, und dann passierte das:



#### Unwetterschäden und 85 "likes" in Facebook

12 Mitarbeiter unseres Wirtschaftshofes begannen in einer groß angelegten Aktion, den Boden zu ebnen, Rasen im Hügelbereich zu säen und Rollrasen direkt vor den Kindergartengruppen zu legen. 4 Tage dauerte die mühsame Arbeit und dann setzte plötzlich ein so starker Regen ein, dass ein Teil der Arbeit innerhalb von wenigen Stunden wieder zunichte gemacht wurde. In Facebook bat ich darauf um moralische Unterstützung für unsere "Burschen" und sie kam: mit 85 "likes" aus der Bevölkerung und der Unterstützung der Baufirma Strabag waren die Schäden rasch beseitigt. In wenigen Tagen werden auch die Begrenzungsmauer zur Straße und der Zaun innen fertig sein!

Halten wir weiter zusammen! Dann bleibt Gerasdorf vorne!

#### Ihr Bürgermeister

Mag. Alexander Vojta

e-mail:  
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

### Sprechstunden Bürgermeister Alexander Vojta

Mi 15:30 – 18 Uhr

Sa 10 – 12 Uhr

Bitte um telefonische  
Vor Anmeldung unter  
**02246/2272-11 Dw**

Margot Dungal

**Reden wir  
miteinander!**



#### Seiten

- 2 Vizebürgermeister
- 3 Bürgermeister
- 4 Stadtgemeinde
- 5 Gerasdorfer Gedenken
- 6 - 7 Stadtgemeinde
- 8 - 9 Wirtschaft
- 10 Kinder & Jugend
- 11 Politik
- 12 - 16 Kinder & Jugend
- 17 Sicherheit
- 18 - 19 Gesundheit
- 20 - 21 Gratulationen
- 22 - 23 Hilfe in Notfällen
- 24 - 25 Gesundheit
- 26-33 Kultur & Sport
- 34 - 39 Gerasdorf in Bewegung
- 40 Gerasdorf History
- 41 Rückblick
- 42 - 43 Zum Schluss
- 40 Ankündigungen

## Ärztewochenenddienste in Gerasdorf: Juni bis Juli 2016

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL	DR. FRANK
Tel.	2449	2547	20302	22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
<b>Juni</b>	<b>18. - 19.</b>	<b>25. - 26.</b>	<b>11. - 12.</b>	<b>4. - 5.</b>
<b>Juli</b>	<b>2. - 3., 16., 30 - 31.</b>	<b>17.</b>	<b>23. - 24.</b>	<b>9. - 10.</b>
Urlaub	8. - 27.8.	8. - 21.6	4. - 15.7., 1. - 5.8.	18.7. - 5.8.

Änderungen vorbehalten! Nähere Infos: <http://cms.arztnoe.at/cms/ziel/100980>

## Der **Bezirk Korneuburg** zu Gast in Gerasdorf

Vertreterinnen und Vertreter des öffentlichen Lebens im Bezirk Korneuburg folgten der Einladung nach Gerasdorf, um die neue Stadt noch besser kennenzulernen und die Zusammenarbeit zu vertiefen. „Wir freuen uns über die vielen Gemeinsamkeiten und das gute Gesprächsklima“, so Bürgermeister Vojta und Vizebürgermeister Mandl.

■ Mit der Verwaltungsreform wird die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien ab 2017 dem Bezirk Korneuburg angehören. So folgte auf ein erstes Kennenlernen vor Monaten im Rathaus von Korneuburg nun eine Einladung an den Korneuburger Abgeordneten Hermann Haller, an Bezirkshauptfrau Waltraud Müllner-Toifl sowie die Bürgermeisterin, die Bürgermeister, Vizebürgermeisterinnen, Vizebürgermeister und leitenden Gemeindebediensteten aus dem Bezirk Korneuburg nach Gerasdorf.



**Die Spitzen der Region und der Gemeinden im Bezirk Korneuburg**

■ Gerasdorfs Bürgermeister Alexander Vojta und Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl stellten die Projekte der Stadtregierung und aktuelle Themen in Gerasdorf vor. Regen Erfahrungsaustausch gab es unter anderem zum IST-Mobil. Dieser günstige und flexible

Fahrtendienst funktioniert im Bezirk Korneuburg schon seit eineinhalb Jahren hervorragend und startet schon mit 1. Juli in Gerasdorf. Auch die für Gerasdorf günstigeren Öffi-Tarife im Verkehrsverbund Ostregion (VOR) wurden diskutiert.

■ [www.istmobil.at/](http://www.istmobil.at/)

## Kinder freuen sich auf **grüne Spielwiese im Kindergarten**

Aufgrund der steigenden Temperaturen wird auch in der Stadtgemeinde Gerasdorf fleißig gegärtnert. Im Kindergarten Oberlisse wurde seitens des Wirtschaftshofes ein Rollrasen gelegt, um den Kindern das Spielen im Freien zu ermöglichen.

■ Die Kindergartenkinder in der Oberlisse konnten sich bereits letztes Jahr über die Eröffnung des größten Kindergartens Niederösterreichs freuen. Endspurt heißt es nun auch bei der Begrünung und Gestaltung des Außenbereiches.

■ Die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes säten Gras und verlegten auf einem Teil der

Fläche Rollrasen, sodass dem Spielen und Toben auf der grünen

Wiese bald nichts mehr im Wege steht.



**Die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes mit Bgm. Vojta beim Gärtnern**

## INFO-VERANSTALTUNG

für Gerasdorferinnen, Gerasdorfer und Interessierte zur Präsentation der wissenschaftlichen Dokumentation des nationalsozialistischen Zwangsarbeitslagers für ungarische Jüdinnen und Juden in Gerasdorf:

Es sprechen Dr.in Éva Kovács (Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien), Dr.in Eleonore Lappin-Eppel (Österreichische Akademie der Wissenschaften), Mag. Stephan Roth (Dokumentationsarchiv des Österreichischen Widerstandes), RegR Ing. Othmar Scheider (Gerasdorfer Hobby-Historiker)

Montag, 13. Juni 2016, 18:30 Uhr  
Stadtsaal, Hauptstraße 28, 2201 Gerasdorf bei Wien

Anmeldung bitte bis 9. Juni 2016: [rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at) oder 02246/2272-40

## GEDENKAKT

Nördlich des Bahnhofs Gerasdorf richteten die Nationalsozialisten im Jahr 1944 ein Zwangsarbeitslager für etwa 280 ungarische Jüdinnen und -Juden ein. Hier waren Kinder sowie Frauen und Männer verschiedener Altersgruppen interniert. Sie wurden für Zwangsarbeit eingesetzt und gequält. Mindestens sieben Menschen erlitten die erlittenen Entbehrungen: Csengeri Emilie (26.12.1856 - 09.07.1944), Fogl Mór (04.02.1877 - 02.08.1944), Ihasz Heinrich (25.06.1874 - 10.10.1944), Raducziner Helene (17.11.1879 - 15.10.1944), Schlesinger Sereni (1868 - 16.07.1944), Szantos Samuel (15.04.1865 - 14.07.1944), Woyda Gabriele (01.10.1892 - 14.07.1944)

Im Geist der Geschwisterlichkeit aller Menschen wird die Gerasdorfer Bevölkerung die Opfer niemals vergessen und immer für Frieden, Freiheit und Menschenwürde arbeiten.

Es sprechen István Gábor Benedek (ehemals interniert im Lager Gerasdorf), Mag. Raimund Fastenbauer (Generalsekretär der Israelitischen Kultusgemeinde), Mag. Wolfgang Sobotka (Bundesminister für Inneres), Mag. Karl Wilfing (Landesrat), Dr.in Eleonore Lappin-Eppel (Österreichische Akademie der Wissenschaften)

Freitag, 17. Juni 2016, 14:00 Uhr  
Am Bahnhof, 2201 Gerasdorf bei Wien

Anmeldung bitte bis 14. Juni 2016: [rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at) oder 02246/2272-40

## Gesichter der **Gemeindeverwaltung**: Ilse Popp



■ **Meist hinter den Kulissen** arbeitet das Mitarbeiterteam der Stadtgemeinde für die Gerasdorferinnen und Gerasdorfer. In jeder Nummer des Gemeindekuriers stellen wir eine Persönlichkeit vor:

■ **Tätigkeiten:** Standesamt, Staatsbürgerschaft, Soziales, Gesundheit und Senioren  
Beschäftigt seit: 1. September 1992

■ **Steckbrief:**

Geburtsdatum: 11.01.1963  
Familienstand/Kinder: verheiratet, einen Sohn

Wohnort: Gerasdorf bei Wien  
Hobbys: freie Natur, Tanzen uvm.  
Urlaubsziel: jeder Ort hat seinen Reiz  
Lebensmotto: Glaube an Wunder, Liebe und Glück! Schau nach vorn und nicht zurück!  
Tu was du willst, und steh dazu; denn dein Leben lebst nur du!

Thomas Sabo

PANDORA  
UNFORGETTABLE MOMENTS2  
SWAROVSKINOMINATION  
ITALY

PESAVENTO

CAPOLAVORO

TeNo

VIVENTY  
JEWELS

Engelsrufer

STORY  
by Kranz & Ziegler

JOOP!

DKNY

auranto  
silver & steel

Quoins

Misaki

MelanO.  
coloured by you.akisa  
accessorize

BESTOFDIAMONDS

MOMENTOSS

100%  
DIAMOND

laVIDA

Chrysalis

Julie Julsen  
POEMS OF LIFE

ELLA



juwelen uhren

MULTI-BRAND STORES  
JEWELLERY AND TIMEWEAR

JACQUES LEMANS  Offizieller Partner

**Sei unser zwölfter Mann!**  
Und hol dir einen Fußball zu deiner ÖFB-Uhr!

 1-1898A  
€ 195,-

 1-1897A  
€ 250,-



Beim Kauf eines Modells 1-1897A bzw. 1-1898A erhalten Sie zusätzlich je einen Jacques Lemans Fußball.

GUCCI

FOSSIL

DIESEL

MICHAEL KORS

EMPORIO ARMANI

BOSS  
HUGO BOSS

BERING

SEIKO

TOMMY HILFINGER

CASIO

TW STEEL  
top in stainless steelsice  
watch

POLICE

JL  
JACQUES LEMANSapm  
MONACODW  
Daniel WellingtonRAYMOND WEIL  
GENEVE

MARC BY MARC JACOBS

ROAMER  
OF SWITZERLAND

SONY

SCHNEIDER-BASICS

keeART

NIALAYA  
HANDMADE IN HOLLYWOODby  
ELLA

24H STORE ONLINE ♦ ELLA-JUWELEN.AT

▶ Kostenloser Versand

▶ Versand innerhalb 1-2 Werktagen

▶ Umtauschrecht 14 Tage

▶ Kauf auf Rechnung

SCN  
SHOPPING CENTER NORDELLA JUWELEN – STORE SCN  
SCN SHOPPING CENTER NORD  
1210 Wien, Ignaz-Köckstraße – OG, Top 202  
mail.scn@ella-juwelen.atG3  
SHOPPING  
RESORT  
GERASDORFELLA JUWELEN – FLAGSHIP STORE G3  
G3 SHOPPING RESORT GERASDORF  
2201 Gerasdorf bei Wien, G3 Platz 1 – B038  
mail.g3@ella-juwelen.atSTADION  
CENTERELLA JUWELEN – STORE STADION CENTER  
STADION CENTER  
1020 Wien, Olympiaplatz 2 – EG, 1.17A  
mail.stc@ella-juwelen.at



# Einladung zum Konzert für ein Klavier



Bei diesem Charity-Konzert sollen möglichst viele Spenden für unseren neuen Flügel im Stadtsaal Gerasdorf gesammelt werden.

**Donnerstag, 16. Juni 2016, 19:00 Uhr**  
**Stadtsaal Gerasdorf**

Bekannte Gerasdorferinnen und Gerasdorfer, Schülerinnen und Schüler sowie Lehrerinnen und Lehrer der Musikschule spielen für Sie, u.a.:

**Wolfgang Bäuml, Notar**

**Franz Gilg sen., FF Gerasdorf**

**Herfried Pock, Apotheker**

**Alexander Vojta, Bürgermeister**

**sowie**

**SchülerInnen und LehrerInnen**

**der Musikschule Gerasdorf**



**Eintritt frei, Spenden erbeten!**

## Stellen**ausschreibung**

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien sucht:

- BetreuerIn oder Reinigungskräfte in den Kindergärten oder Schulen als Urlaubs- oder Krankenstandsvertretung „Fallweise Beschäftigung“.
- Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und alle allfälligen Zeugnisse richten Sie bitte an: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, 2201 Gerasdorf b. Wien.
- Nähere Informationen erhalten Sie bei der Stadtgemeinde Gerasdorf b. Wien, Karin Baumann, VB, Tel.: 02246/2272-27.

**Glas - Direkt - Perfekt**

Neu- und Reparaturverglasung      Sicherheitsglas

Spiegel      Lackglas

Glastüren      Isolierglas

**BERGSMANN**  
**GLAS**

0699 11 95 53 73

2201 Seyring    Obersdorfer Straße 34  
Glaserel-Direktservice - flexible Öffnungszeiten

## Balloon Records GmbH. seit 1989 in Gerasdorf

■ Bis heute ist der Tonstudiobetrieb ein Teil des Kerngeschäfts. Serviceleistungen für Firmenkunden im Bereich Werbejingles mit eigener Sprecherkartei, Telefonanlagenvertonungen und in weiterer Folge die Produktion von Videoteasern sind mit im Portfolio. Sollten Sie Ihren Betrieb audiovisuell auf diversen Social Media Kanälen (Facebook, Twitter, YouTube, etc.) präsentieren wollen, werden die dazupassenden Video (3D) Animationen und Vertonungen inklusive gewünschten Sprecher/innen erstellt.

■ Musikproduktionen für Bands, Deejays, Karaokeaufnahmen Ihrer Kinder für Geburtstage, Hochzeiten und allmöglichem Privatgebrauch, sowie zB. Archivierung alter Tonkassetten auf CD oder

...push play!  
**BALLOON**  
**RECORDS**

[www.balloonrecords.com](http://www.balloonrecords.com)

USB-Stick, gehören genauso zum Tagesgeschäft.

■ Seit 1996 ist Balloon Records eine der führenden Plattenfirmen in Österreich mit internationalem Vertrieb über bekannte Portale wie z.B. iTunes, Amazon, Beatport, Spotify, usw., wo Künstler die Möglichkeit haben, Ihre Produktionen weltweit anzubieten - mehr dazu unter [www.balloonrecords.com](http://www.balloonrecords.com)

■ Ein fixer Bestandteil der Firma ist die seit 1998 angeschlossene

Booking & Artist Management Agentur, die für mittlerweile über 50 nationale und internationale Acts (Deejays, Live Shows, Kabarett, ...) verantwortlich ist, um diese zu vermitteln.

■ Sollten Sie also für eine Ihrer nächsten Veranstaltungen den ein oder anderen bekannten Namen buchen wollen, sind Sie hier genauso richtig - alle Acts des Exklusivkataloges finden Sie hier: [www.supergau.info](http://www.supergau.info)

### UNSERE ANGEBOTE

#### für Firmen:

**WIR VISUALISIEREN IHREN WERBEAUFTRITT UND MACHEN IHN HÖRBAR!**

Werbespots, Telefonanlagenvertonung, 3D Animationen, Videowerbung, Social Media Teaser (YouTube, Facebook)

#### privat:

**SINGE DEN SONG DEINES IDOLS UND MACH DICH SELBST ZUM STAR!**

Karaokevertonungen, Gesangs- und Sprachaufnahmen für Geburtstage, Hochzeiten ...  
 Auftragsproduktionen, Bandrecording, Bearbeitung und Archivierung von altem Tonmaterial



RUFEN SIE UNS AN, WIR BERATEN SIE GERNE UNVERBINDLICH!  
 0676 4444 676 oder per email unter: [studio@balloonrecords.com](mailto:studio@balloonrecords.com)

## Tauschboutique „Miss Marple“ - 1. Wahl aus 2. Hand

■ Mit der Neueröffnung der Tauschboutique "Miss Marple" in der Gerasdorferstraße 209 ist es den Gerasdorferinnen und Gerasdorfern nun möglich, zu günstigen Preisen Second Hand Ware zu ersteigern.

■ Geführt wird Damenmode ab Größe 34 bis Größe 60. Außerdem finden Sie bei "Miss Marple" auch neue Ware, sowie Taschen, Schuhe, Schmuck, Kinderbekleidung und vieles mehr.

### Tauschboutique Miss Marple

Mo, Mi, Fr 09 - 12 Uhr  
14 - 18 Uhr

Di, Do 14 - 18 Uhr

Sa 09 - 12 Uhr

2201, Gerasdorferstraße 209  
Tel. 0660/470 57 64



*Inhaberin Andrea Kautz ist stolz auf ihre Boutique und berät Sie gerne in Sachen Second-Hand Mode*

**GAS WASSER HEIZUNG**

## Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel und Thermentausch  
Pelletsheizung  
Holzvergaserkessel  
Kaminsanierung  
Solarenergie  
Alternative Energie  
Brunnenpumpen  
Bäder und Badrenovierungen  
und vieles mehr...  
Gaspüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002



**24 Stunden  
NOTDIENST**

Mobil: 0699 / 110 90 213  
Tel.: 02246 / 4378  
2201 Seyring, Hauptstraße 32  
Mail: gwh@adungl.at

## Massage for Home

Ihr mobiler Masseur

Siegfried Zibetto  
Wienerstrasse 60,  
2201 Gerasdorf/Kapellerfeld-Ost

Tel. 0664/5089273  
zibetto@massage4home.at  
www.massage4home.at

Bei Ihnen zu Hause oder in  
unseren gemütlichen Räumlichkeiten!

Um telefonische  
Terminvereinbarung  
wird gebeten.

## Das Regional-Konto von Raiffeisen

Raiffeisen  
Regionalbank  
Gönsersdorf

Meine Bank in Gönsersdorf

Da ist mein Geld daheim ...

Mein Konto mit  
dem regionalen Plus!

Kontowechsel - unbürokratisch und einfach. Wir  
übernehmen alle nötigen Schritte für Sie!



**Karin Hammer**  
karin.hammer@rrbg.at  
Tel. 02245 33 34  
2201 Gerasdorf  
Bahnstr. 14

Wir beraten Sie gerne 7.00 bis 19.00 Uhr  
nach Terminvereinbarung

## Ehrenamtliche Lernhilfe

■ Seit mehreren Jahren unterstützen engagierte Menschen freiwillig und unentgeltlich in ihrer Freizeit Kinder beim Lernen. In der Volksschule Kapellerfeld und in der Volksschule Seyring stehen Elisabeth Pokorny, Werner Schuster und Alfred Friedlmayer mit viel Liebe und Begeisterung im Leseunterricht und im Deutschunterricht den Lehrerinnen jede Woche zur Seite.

■ Wir danken den Freiwilligen im Namen unserer Schülerinnen und Schüler recht herzlich.



Hier am Foto einer der drei Freiwilligen: Werner Schuster unterstützt die Kinder beim Lese- und Deutschunterricht

**VTBM - Ving Tsun Austria**  
Effiziente Selbstverteidigung für Jedermann

**Gratis Probetraining!!**  
Ving Tsun Kung Fu, Self Defense  
Jeden Montag und Mittwoch  
von 19:00 bis 21:00  
Gemeindezentrum Föhrenhain  
Brünnerstrasse 62, A-2201 Gerasdorf  
[www.vtbm.at](http://www.vtbm.at)  
/VingTsunAustria

Logos: STBM, OVS, VTBM



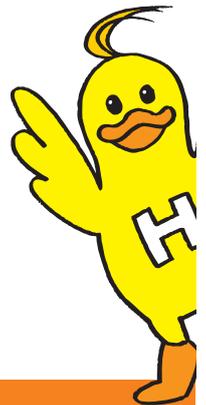
WIR gemeinsam. Die Hilfswerk-Woche.

## Einladung zum Spielefest

- **Freitag, 17. Juni 2016, 15.00 – 18.00 Uhr**
- **auf der Wiese beim Pfarrhof Gerasdorf (bei Schönwetter)**

### Schauen Sie vorbei!

- Für Kinder ab einem Jahr in Begleitung ihrer Eltern
- Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Pfarrsaal (Eingang Kirchengasse) statt.



Wir freuen uns auf Sie!

Hilfswerk Gerasdorf

Tel. 0676/87 87 85 102, [www.hilfswerk.at](http://www.hilfswerk.at)

**NÖN**

**ORF NÖ**



Partnerunternehmen  
und  
Gutscheinverkaufsstelle

*Reisebüro* **moser.**

mein Urlaubspartner weltweit!

**02246 202 96**

2201 Gerasdorf, Leopoldauer Straße 9

[www.reisebuero-moser.at](http://www.reisebuero-moser.at)



## FPÖ informiert

### Spanferkelessen der FPÖ



■ Am Freitag, 3. Juni 2016, um 17.00 Uhr, Wasenweg (über Teichgasse) Maschinenhalle Ruf.

■ Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Portion Spanferkel
- trinken so viel sie wollen
- Nachspeise und Kaffee
- Musikalische Begleitung

■ Preis: 17,- Euro

■ [www.fpoe-gerasdorf.at](http://www.fpoe-gerasdorf.at)

■ [facebook.com/fpoegerasdorf](https://www.facebook.com/fpoegerasdorf)

## ÖVP Gerasdorf aktuell

### Muttertag



■ Die ÖVP ließ die Gerasdorfer Mütter am Muttertag hochleben und überraschte sie mit einem kleinen Blumengruß.

### Stammtisch

■ Jeden dritten Samstag im Monat findet von 10:00 bis 11:00 Uhr eine Sprechstunde beim Nah & Frisch in Kapellerfeld statt. GR Hermi Czaak und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch!

■ [www.oevp-gerasdorf.at](http://www.oevp-gerasdorf.at)

■ [facebook.com/gerasdorf](https://www.facebook.com/gerasdorf)

## SPÖ informiert

### Fest zum 1. Mai: Arbeit ist unser Thema

■ Am 1. Mai wurde traditionsgemäß auch in Gerasdorf der Tag der Arbeit begangen. Das Gemeindezentrum Föhrenhain war mit 120 interessierten Zuhörern bestens besucht. Stadtpartei Obmann StR Kramer und Bgm Alexander Vojta war es eine besondere Freude, Abg. zum NÖ Landtag, Gerhard Razborcan begrüßen zu dürfen.



*Nachdenkliche Worte von StR Kramer, LAbg. Razborcan und Bgm. Vojta*

### Bernd Vögerle ist 70! Wir gratulieren!

■ In der Woche um den 2. Mai feierte unser Bgm.a.D. Bernd Vögerle seinen 70er mit politischen Weggefährten und Freunden aus GVV, Gemeindebund, SPÖ Landtagsklub und Gemeinde. Lieber Bernd wir gratulieren dir herzlich!

### Sommerfest der SPÖ 25.06., Föhrenhain

■ Auch heuer findet wieder das Sommerfest der SPÖ Föhrenhain statt. Am 25.6.2016 laden StR Gerti Sommer und GR Alexander Weigl zu Speis und Trank ein. Auch für Kinder wird es ein Rahmenprogramm geben.

■ [www.gerasdorf.spo.e.at](http://www.gerasdorf.spo.e.at)

■ [SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien](https://www.facebook.com/SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien)

## Zubau Kindergarten Kapellerfeld

Das Kindergartenjahr für die Kinder im Kindergarten Kapellerfeld war sehr aufregend! Der Kindergarten wurde um zwei Gruppen und einen Bewegungsraum erweitert.

■ In der Bauphase durfte die Veilchengruppe mit den Jüngsten des Kindergartens einen Raum des Hortes als Gruppenraum beziehen. Hierfür ein großes Dankeschön an den Hort Kapellerfeld für diese Möglichkeit und die tolle Zusammenarbeit in diesen Wochen. Herzlichen Dank liebe Hortkinder, Hortleiterin Editha und Hortobmann Michael Kolek.

■ Jetzt ist der Bau abgeschlossen und mit Anfang April haben die Kinder die neuen Räumlichkeiten bezogen. Die Kinder fühlen sich sehr wohl in den Gruppen und es ist jedes Mal aufs Neue schön zu sehen, mit welcher Freude die Kinder die neuen Spielbereiche erkunden und die neuen Räume als ihr „Kindergarten-Zuhause“ sehen: „Das ist meine Gruppe, da „wohne“ ich!“

■ Viel Arbeit und Engagement stecken in diesem Zubau unseres Kindergartens. Hier an alle Mitarbeiterinnen des Kindergartens ein großes Dankeschön: Danke für eure einzigartige Unterstützung! Auch bei den Eltern möchten wir uns für Ihre Geduld und Ihr Verständnis während der Bauphase bedanken! Der größte Dank gilt den Kindern: Danke für eure Offenheit, Neugier und eure Flexibilität, mit der ihr diese Baustelle erlebt habt. Ihr seid einfach toll!

■ Auch der Garten war teilweise Baustelle. In der Bauphase haben die Kinder an regnerischen Tagen oft feststeckende LKWs oder Firmenautos angefeuert: „Hauruck!“ und die bereits verzweifelten Fahrer der

Fahrzeuge ermutigt nicht aufzugeben, bis sie es geschafft hatten. Nun wurde frisches Gras angebaut, das bereits zu wachsen begonnen hat.

■ Wir freuen uns sehr, dass mit diesem Zubau Platz für viele neue Kinder im Kindergarten Kapellerfeld geschaffen wurde. Momentan gehen täglich insgesamt 126 Kinder aus und ein.

■ Die feierliche Eröffnung mit Gesang, Spiel, Speis und Trank findet zusammen mit der Eröffnung der 8. Gruppe im September 2016 statt.

■ Das Team des Kindergartens freut sich sehr, dass jedes neue Kind, das dieses Jahr bei uns begonnen hat, nun ein Teil

des Kindergartens ist! „Ohne dich wäre unser Kindergarten nicht das was er ist! Schön, dass du da bist!“



Die Veilchengruppe im Hort freut sich über den Zubau

# Schenkt den Kindern Flügel - das Ehrenamt!

Der Eulenklub wird immer größer und sucht dringend weitere Freiwillige, wie LernhelferInnen sowie auch LogopädInnen und TherapeutInnen, die Freude daran haben, mit Gerasdorfer Kindern Hausaufgaben zu machen, zu lesen und/oder diese therapeutisch zu betreuen.

■ Diese Lernhilfe - vorerst nur - für

Volksschüler findet jeden Dienstag und Donnerstag von 14-16 Uhr in Gerasdorf in der Hauptstraße 28 statt. Auch Jugendliche ab 16 Jahren sowie Studenten würden sich in unserem netten EULENKLUB-Team wohlfühlen und Erfahrungen mit einem Ehrenamt machen können.

■ Die Kinder und wir wären



sehr dankbar über weitere Unterstützung. Wer pro Woche 2 bis 4 Stunden Zeit hat und diese schöne Aufgabe kennenlernen möchte, ist herzlichst eingeladen, sich auf unserer Homepage [www.eulenklub.at](http://www.eulenklub.at) oder über die Mailadresse [team@eulenklub.at](mailto:team@eulenklub.at) (Kontakt: Inge Kostopoulos) anzumelden.

# Konzert der Musikschule Gerasdorf

Die verschiedenen Spielgruppen boten im Zuge des Musikschultages Ende April einen Einblick in die Arbeit der Musikschule im laufenden Schuljahr.

■ Als Höhepunkt spielten zwei unserer Preisträger bei Prima la musica ein Violinkonzert von Mozart, begleitet vom Orchester "Vienna Imperial Philharmonics".

■ Der Reinerlös der Spenden (€ 2.364,71) kam der St. Anna Kinderkrebsforschung zugute.

■ Wir möchten uns bei allen Besucherinnen und Besuchern unseres Konzertes, bei allen Sponsoren, bei allen

Mitwirkenden, insbesondere bei den Musikern von "Vienna Imperial Philharmonics" für die Unterstützung bedanken.

■ Besonderer Dank gilt auch den Gemeinden Gerasdorf und Hagenbrunn, sowie der Organisatorin und Intendantin von VIP MA Zita Kalakatroni.



**Bürgermeister Vojta (2.v.l.), Stadtrat Trimmel (li.) und Direktor Korak (Mitte) mit den jungen Künstlerinnen und Künstlern**

**BARBECUE point**  
Ihr Weinviertler Grillshop  
[www.barbecue-point.at](http://www.barbecue-point.at)  
Heisse Eisen. Coole Preise.  
Mehr als 2.500 Artikel.  
Top-Fachberatung.  
... hier wird Grillshopping zum Erlebnis!

Barbecue point's Grillshop & Grillschule  
Idyllischer Schaugarten  
Bahnstraße 36  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Tel.: +43-664-24 24 135

Barbecue point's BBQ Planet  
Mega-Outlet 500m2  
Marktstraße 9  
2331 Vösendorf  
Tel.: +43-664-202 58 80

Grillshop & Grillschule in Gerasdorf  
Kurstermine unter [www.oesterreichgrillt.at](http://www.oesterreichgrillt.at)

FORUM LAND  
Meine Wertung: ★★★★★

**Achtung!**  
**LESEMEISTERIN**  
und **LESEMEISTER**  
**GESUCHT!**

Mach mit bei unserer Leseaktion!  
Lies ein Buch und beschreibe es ganz kurz für andere Kinder, die sich das Buch ebenfalls ausborgen wollen!  
Dabei kannst du einen tollen Preis gewinnen!  
Nähere Informationen bekommst du in deiner Bibliothek oder Schule!

Treffpunkt Bibliothek

STADTBÜCHEREI GERASDORF OBERLISSE  
LESEKIDS

**WIR MACHEN MIT**  
So einfach geht es:

Komm in deine Bücherei im Volksbildungshaus Oberlisse und borge dir ein Buch aus. Bringe uns das ausgefüllte Teilnahmekärtchen mit deiner Meinung zu dem Buch bis 17. August 2016.

Unsere Öffnungszeiten findest du auf [www.buecherei-oberlisse.bvoe.at](http://www.buecherei-oberlisse.bvoe.at)

Besuche uns auch auf [www.lesekids.at](http://www.lesekids.at)

## Gemüsepyramide für die kleinen Gärtner

Die Bäuerinnen der Gemeinde Gerasdorferrichteten insgesamt vier Gemüsepyramiden an den Kindergärten und den Hort. Die Kinder waren beim Aufstellen und Anbauen mit Eifer dabei.

■ Die „Gemüsepyramide“ ist quasi ein gestapeltes Hochbeet und wurde von der Initiative „So schmeckt Niederösterreich“ initiiert. Unter dem Motto „säen, ernten, essen“ heißt es, selbst Gemüse zu kultivieren und zu erleben.

■ Immer weniger Menschen wissen, woher unsere Lebensmittel kommen, die scheinbar unbegrenzt und zu jeder Zeit zur Verfügung stehen. Mit dem Projekt Gemüsepyramide soll das Bewusstsein für den Wert von Lebensmitteln vor allem bei der jungen Generation gestärkt werden.

■ Die Bäuerinnen, unter der Leitung von Gemeindebäuerin

Andrea Neumayr-Musser, stellten in den Kindergärten Kuhngasse sowie Kapellerfeld und im Hort in der Schulgasse Gemüsepyramiden auf. Die Pyramiden wurden von Tischlermeister Robert Bachinger gezimmert und von den Kindern bemalt.

■ Bei der Befüllung mit Erde sowie dem Anbau von Gemüse waren die Kinder fleißig am Werk. Unter der fachkundigen Anleitung von Gemüsebäuerin Michaela Riedmüller wurden Karotten, Radieschen, Spinat sowie Erbsen angebaut und Salat, Karfiol und Schnittlauch gepflanzt. Zur Erinnerung erhielten die Kinder ein Mal- und Rätselbuch, gesponsert von AMA-Marketing.

■ Die Kinder freuen sich schon auf das Gießen und natürlich auf die Ernte – denn dann heißt es, selbst



**Fleißig halfen die Hortkinder beim Bau der Gemüsepyramide**

erzeugtes Gemüse gut zuzubereiten und zu genießen.

■ Ein Dank an die Sponsoren: Tischlermeister Robert Bachinger, die Eltern der Vorschulkinder Kuhngasse, den Hortverein, die Stadtgemeinde Gerasdorf, die Gemüsebauern Karl und Michaela Riedmüller sowie die Bäuerinnen der Gemeinde Gerasdorf.

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



**Autohaus Annessi,**  
Ihr Spezialist für ŠKODA Neu- und Gebrauchtwagen sowie ŠKODA Service in Hagenbrunn.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# annessi

Kupferschmiedgasse 10

2201 Hagenbrunn

Tel. 02246/2257, [www.annessi.at](http://www.annessi.at)

## Mathematik Wettbewerb „Pangea“



**Lisa und Noah Julian zeigten ihr mathematisches Talent**

■ Die 3. Klasse der Volksschule Kapellerfeld hat am Wettbewerb „Pangea“ teilgenommen. Zwei Kinder haben dabei besonders gut abgeschnitten:

■ Lisa P. wurde in Niederösterreich 12. und hat österreichweit den 53. Platz errungen.

■ Noah Julian A. wurde in Niederösterreich 3. und hat österreichweit den 12. Platz erreicht.

■ Wir gratulieren den Beiden und ihrer Lehrerin Renate Schmit zu diesem tollen Ergebnis!

## Jubel beim **Konzert der Regenbogenkinder**

■ Mehr als 200 Gäste waren von den Darbietungen der Regenbogenkinder unter der Leitung von Direktorin OSR Herta Hrdlicka begeistert.

■ „Love yourself“ von Justin Bieber oder „Fight Song“ von Rachel Platten, die 26 Mädchen der NNÖMS Gerasdorf rockten die Bühne. Neben Songs von

Elton John und Udo Jürgens gab es auch Lieder, die Musiklehrer Franz Hrdlicka komponierte, zu hören. Frau Stadträtin Brigitte Groß lobte in ihrer Ansprache den Chor der Mittelschule.



Die 26 Regenbogenkinder NNÖMS begeisterten das Publikum mit ihrer musikalischen Darbietung

## Sportliche Ferienbetreuung für Kinder



Auch heuer findet wieder auf der Tennisanlage Hahn unter der Leitung der Kantinenpächter Moni & Ali ein **Kindertenniscamp** statt. Drei voll motivierte Tennislehrer und eine neue Ballmaschine stehen den Kindern zur Verfügung. Mit 2 Tischtennistischen und einer Riesensandkiste (Beachvolleyballplatz) wird ausreichend für Abwechslung gesorgt. Wird es zu heiß ermöglicht die **SPÖ Gerasdorf** gratis Schwimmen mit gratis Eis am Badeteich.



Termine: 04. - 08. Juli ( 9 - 15 Uhr )

29. August - 02. Sept. ( 9 - 15 Uhr )

Info: Die Kinder werden jeweils 1 Stunde vor Beginn bis 1 Stunde nach Kursende beaufsichtigt!  
Anmeldung in der Tenniskantine: Tel: 0699 192 59 207  
Tennisanlage Hahn, Karl Gerberstraße 1-5, 2201 Kapellerfeld

## Gartenprojekt im Hort Oberlisse

Der erste Spatenstich für unser Gartenprojekt „Frühlingserwachen“ ist vollbracht. Im Hort Oberlisse wurde mit den Kindern ein Barfußweg, ein Weidenversteck, mit Unterstützung der jungen Bäuerinnen eine Gemüse- und Kräuterpyramide, eine Schmetterlingswiese und ein Insekten- und Käferhotel angelegt, sowie unsere bestehenden Blumenbeete und Naschsträucher

neu aufbereitet.

■ Gemeinsam wollen wir den gesunden und wertvollen Bezug zu Obst und Gemüse, Anbau und Ernte, Umwelt und Naturbegegnungen herstellen und mit den Kindern erleben. Die Kinder erlernen den sachgerechten Umgang mit Materialien und Geräten, stärken ihre Kompetenzen und entwickeln ihr selbstständiges Handeln.

■ Im Vordergrund stehen gemeinsame Ziele setzen, die wir mit Freude am Tun und Entdecken umsetzen und so unsere gelebte Hortgemeinschaft erfahren.



Das Team des Hortes Oberlisse schuf zahlreiche tolle Gartenprojekte



Die Kinder zeigen stolz ihre Werke

# GLASEREI VANIC

Seit 148 Jahren ...



Großer Kundenparkplatz gegenüber!

- ALLE GLASERARBEITEN
- KÜCHENRÜCKWÄNDE
- DUSCHTÜREN/  
GANZGLASANLAGEN
- EIGENE SCHLEIFEREI
- BILDEREINRAHMUNGEN
- ORIGINALE & GRAFIKEN
- GESCHENKBOUTIQUE:
  - Lampe Berger
  - Goebel Porzellan
  - Hummelfiguren
  - Designerschmuck
  - exklusive Glaswaren und Geschenke

GLASEREI **VANIC**

&

GALERIE **VANIC**

1210 Wien, Frauenstiftgasse 1

Tel.: 01 292 13 36

Fax: DW 16

www.glas-vanic.at

## Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf

■ Ende April fand heuer bei strahlendem Sonnenschein die Florianifeier mit dem traditionellen Maibaumaufstellen statt.

■ Nach dem offiziellen Festakt mit der Angelobung neuer Feuerwehrmänner in den Aktivstand, Beförderungen von aktiven Mitgliedern und Ehrungen für besondere Verdienste im Feuerwehrwesen konnten sich die zahlreichen Besucher bei Speis und Trank stärken. Die schmackhaften, selbst gebackenen Mehlspeisen sowie die erlesenen Weine an der Weinbar erfreuten sich großer Beliebtheit. Bierkistenklettern, Hüpfburgen und Fahrten mit den Feuerwehrautos sorgen



LA Foto

**Mit zahlreichen Gästen feierten auch Bgm. Vojta und Vbgm. Abg. Mandl mit der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf die Florianifeier**

für ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm.

■ Für großes Interesse sorgte das traditionelle Maibaumaufstellen der beiden Wettkampfgruppen.

■ Die FF Gerasdorf bedankt sich für den zahlreichen Besuch und freut sich auf ein Wiedersehen bei der 140-Jahre Jubiläumsfeier am 28. August.

## Generalversammlung der NÖ Feuerwehrhistoriker

■ Am 16. April fand die Generalversammlung der Feuerwehrhistoriker heuer bei der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf statt. Auf Einladung von EHBI Franz Bauernfeind nahmen Feuerwehrhistoriker aus ganz Niederösterreich teil.

■ Auf dem Programm stand die Begrüßung der Gäste durch den Feuerwehrkommandanten HBI Alfred Kiesling, weiters wurde über die im Jahr 2015 durchgeführten Projekte berichtet und ein Ausblick auf die Aufgaben für 2016 gegeben.

■ Nach einem gemeinsamen Mittagessen und einer Führung durch das Feuerwehrhaus Gerasdorf endete die Generalversammlung mit einem gemütlichen Ausklang.

## Feuerwehr als Tierretter in Not

■ Mitte Mai wurde die Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf zu einer Tierrettung alarmiert.

■ Die FF Gerasdorf rückte mit zwei Fahrzeugen (Teleskopmastbühne und Kleinrüstfahrzeug) und 9 Mann nach Kapellerfeld in die Lenaugasse aus.

■ Eine besorgte Katzenbesitzerin hat Hilfe angefordert, da ihr

Kater Romeo anscheinend seine Kletterkünste überschätzt hat und nun schon seit einem Tag auf einem Baum fest sitzt. Der verängstigte Romeo konnte von dem Kameraden der FF Gerasdorf sicher vom Baum gerettet werden und gesund und munter seiner Besitzerin Melanie übergeben werden.



Besitzerin Melanie und Kater Romeo danken der FF Gerasdorf

## Gesundheitszuschuss: 33 Vertragspartner

- **Dr. Al-Awami Mahdi**, Berta von Suttner-Gasse 2, **0699/19225634**  
*Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen*
  - **Dr. Kenda Gisela**, Feldgasse 34a, Kapellerfeld **0664/2058483**  
*Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie*
  - **Dr. Niederle Patrick**, Leopoldauer Straße 9, **0664/4608282**  
*Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur*
- 
- **Daniela Haas**, Ergotherapeutin für Erwachsene und Jugendliche, **0680/2303164**  
[www.ergotherapie-gerasdorf.at](http://www.ergotherapie-gerasdorf.at)
  - **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, **0699/15179656**  
*Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie*
  - **Müller Karin**, Konrad Prantl Gasse 2, **0664/9956638**  
*Hebamme, MKP-Beratung, Nachbetreuung, [karinmueller1@gmx.at](mailto:karinmueller1@gmx.at)*
  - **Pamperl Maria**, Lorenz Steiner Gasse 27, **0676/5415890**  
*Psychotherapeutin, Ängste, Depressionen, Burn-Out,...*
  - **Sabine Schellhorn**, Korngasse 3 Haus 3 **0676/4342933**  
*Physiotherapie, zur Zeit nur Hausbesuche, [schellis19@gmail.com](mailto:schellis19@gmail.com)*
- 
- **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring, **0664/4838827**  
*Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, [www.balance4body.at](http://www.balance4body.at)*
  - **Bieder Thomas**, Scheiterweg 17, **0699/18197700**  
*feiberufl. DGKP & Heilmasseur, Akademischer Wundmanager, [www.aloehaus.at](http://www.aloehaus.at)*
  - **Mag. Binder Barbara**, Fasangasse 1-5/20, **0699/10837901**  
*Shiatsu, [barbara.binder@aon.at](mailto:barbara.binder@aon.at), [www.shiatsu-gerasdorf.at](http://www.shiatsu-gerasdorf.at)*
  - **Bauer Siegfried**, Ahorngasse 10-16/3/5, **0676/9525280**  
*Dipl. Mentaltrainer, Stressabbau, positive Gedanken, [office@mentalfactory.at](mailto:office@mentalfactory.at)*
  - **Eder Lucia**, Blütengasse 48 **0650/3199495**  
*Hatha Yoga & Kinderyoga, [www.yogabluete.at](http://www.yogabluete.at)*
  - **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a, **0664/6375014**  
*Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage*
  - **Mag. (FH) Gsur Christine**, Stammersdorfer Str. 390, **0676/6052898**  
*Einzelcoaching, Rauchentwöhnung, [www.coachinggalerie.at](http://www.coachinggalerie.at)*
  - **Jansta Melitta**, Goetheweg 25, **0699/10152588**  
*Fußpolarity gegen Schlafstörungen, Fibromyalgie*
  - **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, **0676/5450936**  
*Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, ...*
  - **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, **0676/4828737**  
*Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau*
  - **Kostic Sonja**, Stammersdorfer Straße 401a, **0664/4869480**  
*Dipl. Päd., Pz. Psychotherapie, Supervision, Prävention, [sonja.razenberger@aon.at](mailto:sonja.razenberger@aon.at)*
  - **Mayr Michaela**, Kuhngasse 8/2/4, **0664/4309312**  
[www.gesund-fitall.at](http://www.gesund-fitall.at), Ernährung, Bewegung, Lifestyle
  - **Mitsch Elisabeth**, Scheiterweg 30, **0664/1255513**  
*Dipl. Aroma Beraterin, [www.aromapraxisgerasdorf.com](http://www.aromapraxisgerasdorf.com)*
  - **Moro Sissi**, Seyring, **0664/75010450**  
*Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention*
  - **Müllner Katrin**, Leopoldauer Str. 9, Praxis Dr. Niederle **0664/73577553**  
[physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at](http://physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at), Prävention, Rehabilitation
  - **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14, **02246/3902**  
*Treffsicheres Coaching mit sozialpädagogischen Werkzeugen (PSE, Farblicht)*
  - **Ing. Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, (Nähe BH) **0650/6293456**  
*Konzentrationschwierigkeiten, Unverträglichkeiten, [www.kinderkinesiologie.at](http://www.kinderkinesiologie.at)*
  - **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), **0664/2249159**  
*Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Reiki*
  - **Stiedl Barbara**, Rohrengasse 20, **0650/2749016**  
*Kinaesthetics-Trainerin, [barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at](mailto:barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at)*
  - **Stippel Sascha**, Kuhngasse 4/3/1, **0699/11807333**  
*Trainingsbetreuung, Ernährungcoaching, [www.fitandfood.at](http://www.fitandfood.at)*
  - **Wenusch Renate**, Franz Wallner Gasse 63, **0699/11629898**  
*psychosoziale Beratung (auch Kinder), [www.wenusch.info](http://www.wenusch.info)*
  - **Windsberger Peter**, Fuchsgasse 8, **0664/1856684**  
*Energiearbeit/Reiki, Psychotherapie, [www.peter-windsberger.at](http://www.peter-windsberger.at)*
  - **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, [www.heidiwinter.at](http://www.heidiwinter.at) **0699/81917818**  
*Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung*
  - **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringer Gasse 5, **0699/11721010**  
*Dipl. klinische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin, [www.susannewolfsohn.at](http://www.susannewolfsohn.at)*
  - **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12 **0676/843766613**  
*Einzelcoaching, Paarberatung, [www.wuensche-coaching-ziele.at](http://www.wuensche-coaching-ziele.at)*



### Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5  
Tel. 02246/4495  
[office@apogerasdorf.at](mailto:office@apogerasdorf.at)  
[www.apogerasdorf.at](http://www.apogerasdorf.at)

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr  
Sa 8 - 12 Uhr

### Tierärzte

#### ■ Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5  
Tel. 02246/4929

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr 9.00 – 10.30 Uhr  
+ 16.30 – 18.30 Uhr

Di 16.30 – 18.30 Uhr

Sa 9.00 – 10.30 Uhr

In Notfällen: 0676/3035510

#### ■ Dipl. Tzt. Sabine Lehrbauer

2201, Föhrengasse 12-14

Mobil 0664/3838218

Ordinationszeiten: nach telefonischer Vereinbarung

## Rot-Kreuz Jugend Gerasdorf

■ Ein fixer Bestandteil in der Stadtgemeinde ist die Rot-Kreuz-Jugend in Gerasdorf. Die Leiter der Gruppe, die neue gewählte Bezirksverantwortliche der Rot-Kreuz-Jugend, Alexandra Eigner und Alexander Unterberger, stellen mit den Jugendlichen das ganze Jahr über einiges auf die Beine.

■ Regelmäßig finden Aktivausflüge wie gemeinsames Schwimmen, Klettern im Hochseilgarten oder Skiausflüge statt. So war die Jugend im Februar noch am Semmering / Hirschkogel zum Ski fahren, Snowboarden und Rodeln unterwegs. Die Gemeinde hat hierbei den Bustransfer ermöglicht. Ganz besonderen Dank hierfür nochmals von den Jugendlichen!

■ In den regelmäßig stattfindenden 2-wöchigen Treffen wird unter anderem auch die Erste Hilfe erlernt, die dann bei Landes- und Bundeswettbewerben unter Wettkampfbedingungen eingesetzt wird. Der nächste Bewerb ist bereits wieder im Juli diesen Jahres in Neunkirchen. Darüber hinaus nimmt die Ortsgruppe Gerasdorf auch an Landes- und Bundeslagern in Österreich teil. Bei den

Veranstaltungen unserer Stadtgemeinde ist die Rot-Kreuz-Jugend ein fester Bestandteil, so zum Beispiel bei „Gerasdorf fährt Rad“, dem Stadtlauf und dem Triathlon-Bewerb. Und auch beim Adventmarkt Gerasdorf ist

die RK-Jugend jährlich mit einem Tombola-Stand vertreten.

■ Die Gruppe besteht aus Kindern und Jugendlichen im Alter von 7 bis 18 Jahren und trifft sich 14-tägig samstags in der Rot-Kreuz Ortsstelle Gerasdorf.



*Junge Gerasdorferinnen und Gerasdorfer engagieren sich*

## Rotes Kreuz schult Personal der Stadtgemeinde

■ Um noch besser für den Ernstfall gerüstet zu sein, fanden im März und April mehrere Erste-Hilfe-Kurse in der Rot-Kreuz-Stelle



*Die Teilnehmer des Erste-Hilfe-Kurs üben für den Ernstfall*

Gerasdorf statt – Stadtgemeinde und Bezirkshauptmannschaft investierten hierbei in die Sicherheit und ermöglichten ihrem Personal die Fortbildung.

■ Schwerpunktmäßig kamen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus den örtlichen Kindergärten, aber auch aus anderen Aufgabenbereichen der Stadtgemeinde.

■ Die jeweils 8-stündigen Kurse vermittelten dabei alle Kenntnisse von der Absicherung einer Unfallstelle bis hin zu den Erste-Hilfe-Maßnahmen bei verschiedenen Notfällen.

■ Auch der Spaß kam nicht zu kurz, sodass die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre Erste-Hilfe-Kenntnisse mit großer Motivation auffrischten.

■ Die Kursreihe war letztlich eine sehr gute Kooperation zwischen Stadtgemeinde und Rotem Kreuz – zur weiteren Erhöhung der Sicherheit in unserer Gemeinde!

■ Wenn auch Sie Interesse an einem Erste-Hilfe-Kurs in Gerasdorf haben, melden Sie sich bei:

Juergen.isensee@n.rotekreuz.at  
Alexandra.eigner@n.rotekreuz.at

## Hohe Geburtstage Juni

<b>Beck</b> Walter	80
<b>Bauer</b> Johann	80
<b>Veverka</b> Karl	80
<b>Weber</b> Johanna	81
<b>Medelsky</b> Herbert Karl	81
<b>Fuchs</b> Karl	82
<b>Weinhapl</b> Ingeborg	82
<b>Köstner</b> Margarete	82
<b>Martonosi</b> Erna	83
<b>Grassinger</b> Erna-Maria	83
<b>Müller</b> Edeltrud	83
<b>Kamauf</b> Edith	83
<b>Hlina</b> Hermine	84
<b>Pollhammer</b> Margarete	84
<b>Mazac</b> Elfriede	84
<b>Richtsfeld</b> Eduard	84
<b>Cervenka</b> Gertrud	85
<b>Zeiner</b> Erna	86
<b>Emminger</b> Konrad	86
<b>Erhart</b> Elfriede	86
<b>Zadrazil</b> Erich Johann Adolf Alfred	87
<b>Schweinberger</b> Franziska	87
<b>Pöcksteiner</b> Wilhelm	88
<b>Spahits</b> Johann	88
<b>Prix</b> Anton	90
<b>Bergmann</b> Leopoldine	90
<b>Peterle</b> Robert Leopold Johann	91
<b>Dungl</b> Ernst	91
<b>Huber</b> Eva	92
<b>Frank</b> Aloisia	92
<b>Nechwatal</b> Josefa	92
<b>Kupka</b> Margarethe	93
<b>Bachinger</b> Charlotte	94
<b>Wunsch</b> Rosa	94
<b>Ruzicka</b> Sofie	94



*Angela Schlederer feierte ihren 90. Geburtstag im Kreise ihrer Familie, sowie mit Pensionistenverbands-Obfrau Gertraud Zahradka, Bgm. Alexander Vojta und Vbgm. Abg. Lukas Mandl*

## In Gedenken an:

<b>Mikic</b> Mato	geb. 1948	09.04.2016
<b>Pribil</b> Anton	geb. 1942	16.04.2016
<b>Cermak</b> Alfred	geb. 1943	17.04.2016
<b>Hroch</b> Hermine	geb. 1943	19.04.2016
<b>Schirmer</b> Ulrike Maria	geb. 1979	21.04.2016
<b>Brunthaler</b> Margarete	geb. 1931	25.04.2016
<b>Nielson</b> Hannelore	geb. 1937	02.05.2016
<b>Thier</b> Michael	geb. 1938	02.05.2016
<b>Kasperek</b> Karl	geb. 1922	02.05.2016
<b>Premm</b> Julia	geb. 1990	06.05.2016
<b>Mad</b> Helmut	geb. 1941	08.05.2016

## *Hochzeiten*

<b>Vogel Thomas &amp; Gamperling Claudia</b>	<b>01.04.2016</b>
<b>Schneider Richard &amp; Urszula</b>	<b>08.04.2016</b>
<b>Lerner Stefan &amp; Carmen</b>	<b>14.04.2016</b>
<b>Rouschal Christian &amp; Angelika</b>	<b>21.04.2016</b>
<b>Ersoy Hamza &amp; Sati</b>	<b>27.04.2016</b>
<b>Bosnjak Christian &amp; Hagn Sophie</b>	<b>29.04.2016</b>
<b>Thuswald Wolfgang &amp; Markl Elisabeth</b>	<b>29.04.2016</b>
<b>Klager Franz &amp; Alfanz Anita</b>	<b>20.05.2016</b>

## *Geburten*

<b>Pock Emerie Valentina</b>	<b>21.04.2016</b>
<b>Meier Philipp</b>	<b>25.04.2016</b>
<b>Rosner Emely</b>	<b>26.04.2016</b>
<b>Mahbub Noah</b>	<b>26.04.2016</b>
<b>Staudner Lukas</b>	<b>02.05.2016</b>
<b>Müllner Emma Louisa</b>	<b>03.05.2016</b>
<b>Habegger Sebastian</b>	<b>06.05.2016</b>
<b>Eisenrigler Miriam</b>	<b>10.05.2016</b>



*Leonie Nicole Machoritsch*



*Philipp Meier*

## Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2  
Telefon 02246/2272

<b>Mo</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
<b>Di</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Mi</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr
<b>Do</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Fr</b>	8.00 - 11.45 Uhr

## Kindergärten

### Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc

Schulgasse 6

Tel. 02246/3108

e-mail: [kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Gerasdorf

Dir. Astrid Mittl

Kuhngasse 6

Tel. 02246/20440

e-mail: [kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber

Schillergasse 27

Tel. 02246/2947

e-mail: [kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl

Rechte Dorfstraße 38

Tel. 02246/80320

e-mail: [kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at)

## Kleinstkinderbetreuung

### Spatzennest

Leiterin Nina Braun

Franz Wallner-Gasse 36-38

Tel. 02246/310820

Tel. 0664/88540054

## Pfarren

### Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

2201 Gerasdorf bei Wien,

Kirchengasse 1

Tel. 02246/2267, e-mail:

[kanzlei@pfarre-gerasdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-gerasdorf.at)

### Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/

Seyring, Pfarrhof 1

Tel. 0664/610 1361

## Die wichtigsten Notfallnummern

<b>Feuerwehr</b>	<b>122</b>
<b>Polizei</b>	<b>133</b>
<b>Rettung</b>	<b>144</b>
<b>Ärztenotdienst</b>	<b>141</b>
<b>Gasgebrecen (Wiengas)</b>	<b>01/128</b>
<b>Wienstrom - Störungsdienst</b>	<b>0800/500 600</b>
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0
EVN Wasser/24-Stunden Hotline	02247/2800
Installateur/priv. 24-Stunden Hotline	0699/110 90 213
Kanalgebrecen – Tel. Gemeinde	02246/2272-36 DW
Kanalgebrecen – Notruf	0664/591 8411

## Schulen

### Neue Nö Mittelschule, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Süßenbrunner Straße 2

Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,

e-mail: [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at) web: [www.hsgerasdorf.ac.at](http://www.hsgerasdorf.ac.at)

### Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Martina Totzenberger

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10

Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604

e-mail: [324041@noeschule.at](mailto:324041@noeschule.at)

### Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25

Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020

e-mail: [324071@noeschule.at](mailto:324071@noeschule.at) web: [www.vskapellerfeld.ac.at](http://www.vskapellerfeld.ac.at)

### Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13

Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20

e-mail: [324341@noeschule.at](mailto:324341@noeschule.at) web: [vs-seyring.schulweb.at](http://vs-seyring.schulweb.at)

### Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28

Tel. 02246/28473

e-mail: [musikschule.gerasdorf@aon.at](mailto:musikschule.gerasdorf@aon.at)

## Horte

### Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Mag. Christoph Krischanitz

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10, Tel. 0676/844 679 100

e-mail: [hortleitung@hortgerasdorf.at](mailto:hortleitung@hortgerasdorf.at) web: [www.hortgerasdorf.at](http://www.hortgerasdorf.at)

### Hort Kapellerfeld, Obmann: Michael Kolek

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25

Tel. 02246/4939

### Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13

Tel. 0699/1505 8326

e-mail: [hort-seyring@gmx.at](mailto:hort-seyring@gmx.at) web: [www.hort-seyring.at](http://www.hort-seyring.at)

**Praktische Ärzte** **K**

**Dr. Adele Bertl**

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schillergasse 19  
Volksheim Kapellerfeld  
**Tel. 02246/20302**

**Ordinationszeiten:**

Mo 7:30 - 12:00 Uhr  
Di 7:30 - 12:00 Uhr  
Do 7:30 - 12 u. 16 - 18 Uhr  
Fr 7:30 - 12:00 Uhr

**Dr. Wolfgang Frank** **K**

2201, Hauptstraße 2/Seyring  
**Tel. 02246/22695**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 8 - 12 Uhr Do 16 - 18<sup>30</sup> Uhr

**GZ Föhrenhain**

2201, Brünner Straße 62  
**Tel. 02246/27286**

**Ordinationszeiten:**

Mo 16 - 19 Uhr Di 9 - 12 Uhr  
Do 8 - 12 Uhr Fr 9 - 13 Uhr  
Führerscheinuntersuchungen  
0664/434 8965

**Dr. Ulrike Laher** **K**

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Oberlisse, Haydnweg 40  
**Tel. 02246/2547**

**Ordinationszeiten:**

Mo 8 – 10 u. 17 – 18 Uhr  
Annahmeschluss: 9:30 Uhr  
Mi 8 – 11 Uhr  
Do 8 – 11 Uhr  
7:15 - 9:30 Uhr ausschließlich  
Blutabnahmen  
Fr 15 – 18 Uhr

**Dr. Matthias Messner** **K**

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
**Tel. 02246/2449**

**Ordinationszeiten:**

Mo 8 – 13 Uhr  
Di 8 – 11 u. 16:30 – 18:30 Uhr  
Mi 8 – 12 u. 15 - 18 Uhr  
Fr 8 – 11 Uhr

**Fachärzte** **K**

**Dr. Sabine Hofmann**  
Fachärztin für Innere Medizin

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/28008**

**Ordinationszeiten:**

Mo 14-18, Di 7:30-14:30  
Mi 15-20, Do 8-12

**Dr. Karin Thudt** **W**

Facharzt für Innere Medizin  
und Kardiologie  
Tel. 0664/7345 6005

**Dr. Edyta Osarovsky-Sasin**  
Fachärztin für Augenheilkunde

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/27255**

**Ordinationszeiten:**

Mo, Di, Mi 9:15 - 16:00 Uhr  
Do 13:00 - 19:00 Uhr  
mit tel. Voranmeldung

**Dr. Mahdi Al-Awami** **W**

Facharzt für Innere Medizin  
und Gefäßkrankheiten

2201, Berta v. Suttner-Gasse 2  
**Tel. 02246/28370**  
mobil: 0699/19225634

**Ordinationszeiten:**

Mo, Mi, Fr ab 15:30 Uhr,  
nur mit tel. Voranmeldung  
Abrechnung nach Kassentarif.

**OA Dr. Patrick Niederle** **W**

Facharzt für Orthopädie

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/20556**  
mobil: 0664/4608282

**Ordinationszeiten:**

Mo 8:30 - 17:30 Uhr  
Do 16:00 - 18:00 Uhr  
Fr nur mit pers. Vereinbarung  
Mo auch Akuttermine.

**Dr. Astrid Udvardi** **W**

Fachärztin für Haut- und  
Geschlechtskrankheiten

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
**Tel. 0681/104 732 92**

**Ordinationszeiten:**

Mo + Do 16:00 - 20:00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

**Dr. Gisela Kenda** **W**

Fachärztin für Kinder-  
und Jugendheilkunde

2201 Kapellerfeld, Feldg. 34a  
**Tel. 0664/205 84 83**  
[www.drkenda.at](http://www.drkenda.at)

**Dr. Ingrid Schlenz** **P**

Fachärztin für Plastische,  
Ästhetische & Rekonstruktive  
Chirurgie, **Tel. 0699/1202 0087**  
2201, Leopoldauer Straße 9/1  
jeden 2. Dienstag,  
telefonische Voranmeldung

**Zahnärzte:** **P**

**DDr. Walter Döllinger**

2201, Fuchsg. 22/Seyring  
**Tel. 02246/20173**  
[www.zahnarzt-gerasdorf.at](http://www.zahnarzt-gerasdorf.at)

**Ordinationszeiten:**

Mo, Mi 15:00 - 17:00 Uhr  
Fr 8:00 - 12:00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

**Dr. Marian Mazurowski** **K**

2201, Bahnstraße 43  
**Tel. 02246/2280**

**Ordinationszeiten:**

Mo 14:00 – 17:00 Uhr  
Di 8:00 – 11:00 Uhr u.  
14:00 – 16:00 Uhr  
Mi 7:00 – 12:00 Uhr  
Do 7:00 – 11:00 Uhr

■ Kassenarzt

■ Wahlarzt

■ Privat



## Gesunde Gemeinde Gerasdorf

### Hatha Yoga

Möchten Sie auch während der Sommermonate Ihrem Körper, Ihrem Geist und Ihrer Seele Gutes tun? Vielleicht passt eine unverbindliche Variante gut in und um Ihre Urlaubsplanung und Sie möchten sich mit mir gemeinsam auf eine wunderbare Yogapraxis einlassen?

Ich biete Ihnen von Mitte Juni bis Ende August 2016 die Gelegenheit im Rahmen von offenen Stunden, ohne Bindung an einen Kursblock, Yoga zu erleben. Die Einheiten können einzeln gebucht und besucht werden und finden entweder in meinen Räumlichkeiten oder auch unter freiem Himmel statt.

Die Praxis eignet sich für Anfänger, Wiedereinsteiger und Fortgeschrittene und findet an nachfolgenden Tagen statt:



**Montag, 9:30 – 11:00 Uhr**

**Mittwoch, 9:30 – 11:00 Uhr & 17:00 – 18:30 Uhr**

**Dienstag, 19:30 – 21:00 Uhr**

**Donnerstag, 19:30 – 21:00 Uhr**

Verbindliche Reservierung spätestens bis zum Vortag 17:00 Uhr unter [www.yogabluete.at](http://www.yogabluete.at) / [lucia@yogabluete.at](mailto:lucia@yogabluete.at) / 0650 319 94 95.

Raum zum Entschleunigen und Hineinspüren – ich freue mich auf Sie!  
Namaste Lucia Eder

## Sommeryoga - Yoga unter freiem Himmel

Hatha-Yoga – Harmonisierung der Lebensenergie  
Bring deinen Körper, Geist und Seele mit gezielten Asanas in Einklang.

**Montag, 4., 11., Juli 2016**  
**Montag, 01. u. 22., August 2016**

**Mittwoch, 27. Juli 2016**  
**Mittwoch, 31. August 2016**

jeweils von 18.15 bis 19.15 Uhr  
Ort: auf der Wiese vor dem Schloss Seyring  
Kosten: € 5,00/ Einheit (am Kurstag zu bezahlen)  
Bequeme Kleidung, Matte mitbringen



Yogaeinheiten finden nur bei trockenem Wetter statt (Wiese muss trocken sein), bei Fragen bin ich jederzeit telefonisch erreichbar.  
Freue mich schon jetzt auf euer Kommen um gemeinsam mit Yoga die lauen Sommerabende zu erleben

Claudia Bartl 0664/48 38 827

## Gesunde Gemeinde Gerasdorf

Öffentliche Einladung zur Sitzung des Arbeitskreises Gesunde Gemeinde Gerasdorf  
**am Dienstag, dem 14. Juni 2016 um 18:00 Uhr**  
im Rathaus Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, Sitzungssaal.

Vorsitzende des Arbeitskreises Gesunde Gemeinde Gerasdorf  
StR Gertrude Sommer



## Oberarzt Dr. Patrick Niederle:

### Der Schulterschmerz: Vom Kalkherd bis zum Muskelriss

■ Das Schultergelenk erlaubt durch seinen komplizierten anatomischen Aufbau und durch das Zusammenspiel vieler verschiedener Muskeln einen erstaunlichen Bewegungsumfang des Armes.

■ Dies ist aber gleichzeitig die „Schwachstelle“ des Schultergelenkes, denn es ist sehr anfällig für Fehlbelastungen oder Verletzungen. Weiters gibt es nahezu keine Sportart, die nicht auch das Schultergelenk miteinbezieht.

■ Treten nun Schulterschmerzen auf, ob plötzlich oder nach einem Trauma, so muss auf die Besonderheit des Schultergelenkes genau eingegangen werden.

■ Oft kommt es zu einem Einklemmen der Muskulatur,

dem sog. „Impingement“. Hier helfen Schonung, Heilgymnastik, evtl. Schmerzmittel oder eine Infiltration, und die Schmerzen sind bald abgeklungen.

Anders verhält es sich beim Knochensporn, der in die Muskulatur sticht, oder einem ausgedehnten Kalkherd in der Muskulatur. Hier kommt zusätzlich noch die Stoßwelle zum Einsatz. In manchen Fällen jedoch muss der Knochensporn mittels Arthroskopie, der sogenannten Gelenkspiegelung, abgetragen werden. Auch bei einem sehr großen Kalkherd, der vielleicht auch noch an einer kritischen Stelle sitzt, kommt manchmal die arthroskopische Operation zum Einsatz.

■ Nach einem Unfall oder einer massiven Kraftanstrengung

kann es jedoch auch zu einem Muskeleinriss kommen. In diesem Fall ist es wichtig zu unterscheiden, welcher Muskel betroffen ist, und ob der Einriss vollständig ist. Dazu dient die genaue klinische Untersuchung und die Magnetresonanztomographie.

■ Unabhängig von der Ursache des Schulterschmerzes sollte so früh wie möglich die richtige Therapie eingeleitet werden, um eine rasche Besserung der Beschwerden zu ermöglichen.

**Oberarzt Dr. Patrick Niederle,**  
2201, Leopoldauerstraße 9/1

Für weitere Informationen und  
Auskünfte steht Dr. Niederle gerne  
unter 02246/20556 zur Verfügung

## Tu Gutes und rede darüber

*Danke, an die Stadtgemeinde Gerasdorf und NÖ-Volkshilfe:*

*Ein großer Dank an alle Pflegekräfte, Schwestern, Therapeuten und Betreuer.*

*Ohne Euch ginge nichts mehr. Ihr seid unsagbar wichtig für die Gesellschaft. Danke für jede liebevolle Geste, für jede Extra-Minute, für jedes Streicheln, Zuhören und Trösten und für Eure ganze, kräftezehrende großartige Arbeit. Sie begegnen Menschen mit Würde und Herzlichkeit.*

*Es ist mir ein großes Bedürfnis, Ihnen heute auf diesem Weg noch einmal meinen Dank und vor allem Respekt auszusprechen.*

*Insbesondere in meinem Fall an die Pflegekräfte der NÖ-Volkshilfe Gerasdorf und an die Gemeinde Gerasdorf.*

*Die kompetente und rasche Be-*

*treuung (durch Annemarie Goldschmied) hat dazu beigetragen, dass meine plötzlich eintretende gesundheitliche Einschränkung für mich nicht zum Problem wurde. Meine Genesungszeit wurde durch die freundliche und fürsorgliche Behandlung der Pflegekräfte sehr erleichtert. Auch wurde durch die deckende Betreuung der Alltag meiner Familie nicht beeinflusst.*

*Dieser Dank gilt auch unserer Gemeinde für das Angebot „Essen auf Rädern“. Es ist ein so wichtiger und unverzichtbarer Teil der Betreuung. Auch hier war eine unkomplizierte und rasche Hilfe durch Fr. Popp gewährleistet.*

*In großer Wertschätzung wünsche ich jedem von Ihnen Glück, Gesundheit und Kraft für die Zukunft.*

**Katharina Hackl und Familie**

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ Putzperle gesucht: 1 x pro Woche (ca. 4 Stunden) in Kappellerfeld. Email: e.kaburek@gmx.at oder Tel. 0664/4872583

■ Modische Jeans und Sommerhosen Gr. 34 vom Modelabel Jones günstig abzugeben. Tel. 0664/75113006

■ KETTLER Ergometer X3 - sehr gut erhalten - zu verkaufen. Tel. 06764895032.

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per email an: [gigl@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:gigl@gerasdorf-wien.gv.at)

# 11. Seyringer DorfArenaLauf

für Kinder und Jugendliche  
**Start 10:00 Uhr** **25. Juni 2016**  
 Alle Informationen zum Lauf und Anmeldung unter [www.dorfarenalauf.at](http://www.dorfarenalauf.at)



**STRECKENFÜHRUNG:  
 SCHLOSS STRASSE - LINKE UND RECHTE DORFSTRASSE**



Der Seyringer DorfArena Lauf ist bewusst als Kinder- und Jugend-Veranstaltung konzipiert. Die Distanzen sind sportlich ausgelegt, aber dem Alter der Kinder angepasst und dadurch auch von jedem Kind zu bewältigen.

Die elektronische Voranmeldung zum 11. Seyringer DorfArena Lauf erfolgt unter:  
[www.dorfarenalauf.at/anmeldung](http://www.dorfarenalauf.at/anmeldung)

Die Anmeldegebühr von 3 € ist bei der Startnummernabholung zu entrichten.

## NEUE STRECKENFÜHRUNG!

Start- und Zielbereich in der  
 Schloss Strasse vor dem Schlosspark

## Auch heuer suchen wir wieder die dynamischste Staffel des Jahres !!

Bereits zum dritten Mal wird beim DorfArena Lauf der Staffellauf ausgetragen. Und so bist Du dabei:

- 🚩 Finde zwei FreundInnen in verschiedenen Altersklassen (U8/10+U8/10+U12/14)
  - 🚩 Denkt Euch einen originellen Namen aus
  - 🚩 Meldet Euer 3er-Team einfach für den Staffellauf an
- Nenngebühr beim Staffellauf: 3 € pro LäuferIn  
 TeilnehmerInnen an den Einzelbewerben zahlen nichts

## Klasseneinteilungen und Startzeiten

Mädchen und Buben werden getrennt gewertet

Klasse	Jahrgang	Startzeit	Streckenlänge
Kinder U6	2011 und jünger	10:00 Uhr	500 Meter (1 kleine Runde)
Schüler U8 Schüler U10	2009 und 2010 2007 und 2008	10:15 Uhr	900 Meter (1 Runde)
Schüler U12 Schüler U14 Schüler U16	2005 und 2006 2003 und 2004 2001 und 2002	10:30 Uhr	1.600 Meter (2 Runden)
Staffel: 2 x U8/U10, 1 x U12/U14		11:00 Uhr	3 x jeweils 1.100 Meter (1 Runde)

Die Siegerehrung findet ab 12:00 Uhr im Start- und Zielbereich statt.

## Startnummernausgabe

24. Juni von 17:00 bis 19:00 Uhr und

25. Juni von 8:00 bis 9:00 Uhr im Start- und Zielbereich: Schloss Strasse vor der Volksschule

Im Sinne einer Organisationsvereinfachung bitten wir darum, die Startnummern bereits am 24. Juni abzuholen.

Weitere Informationen zum Programm und Ablauf auf unserer Homepage: <http://www.dorfarenalauf.at>





### Zirbenholz fördert Ihre Gesundheit

Garantiert  
österreichisches  
Zirbenholz,  
alle Betten werden  
liebevoll hergestellt  
in Kärnten

Anfertigungen auch  
nach Ihren  
Wünschen und Ideen

### Ihr neues Zirbenbett vom Spezialisten

Aktionsbett 180/200 cm

ab **998,-**

(Abholpreis, Bettrahmen ohne Inhalt)



SCHLAFSTUDIO HELM  
traumhaft schlafen

Rautenweg 5, 1220 Wien  
Tel. 01/259 19 94  
[www.traumhaft-schlafen.at](http://www.traumhaft-schlafen.at)



## Auszug einer positiven Kritik eines Theaterfans:

„...hat es mich diesmal in den schnuckligen Mehrzwecksaal Seyring verschlagen, wo die Theatergruppe Brettspiel ihr 25jähriges Jubiläum gefeiert hat. Im ausverkauften Saal sahen die Zuschauer am Anfang April eine Verwechslungskomödie mit dem klingenden Titel „Wer ist hier verrückt?“

Die ganze Szenerie spielt in einer Wohngruppe einer psychiatrischen Abteilung. Die fünf Bewohner: eine malwütige Depressive, ein stotternder Chiraptophobe, eine singende Stalkerin, ein staubwedelnder Monk und eine sexsüchtige Tochter einer Hotel-Dynastie. Eine für sich schon skurrile Umgebung welche eigentlich für genug Stoff sorgen sollte. Doch zum Jubiläum gab man sich damit nicht zufrieden.

Denn als sich die Mutter der freizügigen Hotel-Erbin ankündigt nimmt das Schicksal seinen Lauf. Die Mutter weiß nämlich nicht, dass ihre Tochter in einer Psychiatrie ist. Und so müssen alle übrigen Bewohner andere Rollen spielen. Die oberste Direktive der Tochter ist es die Mutter glauben zu lassen, dass die Tochter in ihrer eigenen Wohnung lebt inklusive jeder

Menge Personal.

Doch auch das war nicht genug für ein 25 jähriges Jubiläum.

Während zwischendurch eine Tupperware-Verkäuferin auftaucht und aus Versehen KO geschlagen wird, gibt sich auch der gestalkte Schlagerstar die Ehre, welcher aus Marketingzwecken mit seiner Stalkerin eine Nacht verbringen soll.

Dass dies alles nicht ohne Pannen bleiben sollte ist wohl jedem klar. Das Schöne am Stück war aber auch, dass die Gespräche mit alltäglichen Sprichwörtern gespickt waren, welche meistens den Höhepunkt eines pointierten Dialoges darstellten.

Alles in allem eine runde Sache welche den Besuch wert war. Ein weiterer positiver Punkt war die kulinarische Seite: ein Cola oder Almdudler nur 1,50 Euro. Ein belegtes Brötchen kam auf nur 2,50 Euro.

Was für mich auch neu war, ist, dass die Schauspieler in der Pause, vor und nach dem Stück sich unter die Zuschauer mischten und plauderten. Im Grunde war es eine fast schon familiäre Atmosphäre.

Unterm Strich, ein schöner Abend mit vielen lustigen Momenten und einer tollen Theatercrew.“

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Schminkberatung oder Schminkparty!** Nähere Infos unter **Tel. 0660/1714488** oder [www.Schminkparty.at](http://www.Schminkparty.at)

■ Ab sofort bieten wir wieder **Fußpflege als Heimservice** in Gerasdorf und Umgebung an. Bitte um tel. Terminvereinbarung bei Schönheitspflege Barbara Klein unter **Tel. 0676/4828737**

■ **Die neue Wildbretsaison hat schon begonnen!** Wildbret und Wildfleischprodukte aus freier Wildbahn! Jeden Samstag von 8-12 Uhr in Gerasdorf, Rohregasse 28, auch sonst nach tel. Vereinbarung! Direktvermarktung Jagdgesellschaft ÖBF Mannersdorf, Jagdleiter Helmut Raaber, **Tel. 0664/424 2352** oder [helmut.raaber@tuv.at](mailto:helmut.raaber@tuv.at).

■ **Garten in Hagenbrunn SNW** 430m<sup>2</sup> Strom, Wasser, Kanal um € 2.500,- Jahrespacht zu vermieten. **Tel. 0681/81899428**

■ **Kosmetikausbildung** mit bestem Erfolg abgeschlossen. Interessierte können zum Unkostenbetrag € 15,-/20,- (Dauer 1,5 Std.) eine große **Behandlung** erhalten! Beste Institutware "Binella, Aphrodita, Aromatherm" Harzen/Wickel möglich! Hygienevorschriften werden vorschriftsmäßig eingehalten. **Tel. 0699-10010091**

■ Ca. 20 Platten **Welleternit** zu verschenken, je Platte 2,02 x 1,14 m. **Tel. 0676/3757450.**

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten.

Per email an:

[gigl@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:gigl@gerasdorf-wien.gv.at)

## 15. Gerasdorfer Stadtlauf

powered by



24. September 2016



**JETZT ANMELDEN**



[www.gerasdorfer-stadtlauf.at](http://www.gerasdorfer-stadtlauf.at)

## Aktivitäten des SV Gerasdorf/Stammersdorf



GR Hans-Jürgen Peitzmeier, GR Andreas Schenk, SVG-Funktionär Christoph Gärtner, Bgm. Alexander Vojta, Griechischer Parlaments-Abgeordneter Koukodimos Konstandinos, Vbgm. Abg. Lukas Mandl, StR Michael Kramer, SV Gerasdorf-Obmann Horst Lukaseder, StR Robert Bachinger

### Da war was los in Gerasdorf! Ein Bericht über die Pfingstturniere, den Danube Challenge Cup 2016 und den Marchfeldcup 2016

■ Die Wetterprognosen waren alles andere als vielversprechend und doch konnte am Samstag in Gerasdorf und Kapellerfeld pünktlich um 10 Uhr der Danube Challenge Cup starten. Bereits in der Früh machten sich 75 Mannschaften aus 9 europäischen Ländern vom Rathaus Gerasdorf auf den Weg zur Eröffnungsfeier des 5.DCC. Begleitet wurden die Teams aus Österreich, Deutschland, Griechenland, Italien, Polen, Slowenien, Serbien, Mazedonien und der Slowakei von der Blasmusikkapelle Gerasdorf. Nach der Begrüßung aller Teilnehmer durch Bürgermeister Vojta, Vizebürgermeister Mandl und Sportstadtrat Kramer, moderiert von Christoph Gärtner, und dem Abspielen der Nationalhymnen konnten die Vorrundenspiele beginnen.

■ Für die U9 des SV Gerasdorf/Stammersdorf war die Gruppenphase eine klare Angelegenheit. 4:0, 7:2 und 4:1 wurden die Gegner aus Italien sowie zwei Teams aus Tschechien geschlagen. Im Semifinale am Sonntag musste sich unsere Mannschaft gegen den späteren Turniersieger Egri Sportzentrum aus Ungarn mit 2:4

geschlagen geben. Im Spiel um Platz drei siegte das Team von Trainer Finiotis 2:0 gegen die Burschen des FC Ivancice aus Tschechien. Gratulation an unsere U9 zum 3. Platz.

■ Unsere U11 setzte dem noch eins drauf. 5:0, 6:0 und 10:2 wurden die Mannschaften aus Ungarn, Polen und Tschechien abgefertigt. Unsere zweite Mannschaft erreichte einen Sieg gegen ein Team aus Tschechien, musste sich aber gegen Polen und Slowaken geschlagen geben. Im Halbfinale unterlagen unsere Kids dem späteren Turniersieger aus der Slowakei Inter Bratislava knapp mit 0:1. Den 3. Platz sicherte sich unsere U11 dank einer überragenden Torfrau Larissa Rusek mit 3 gehaltenen Penaltys mit 4:1 im Siebenmeterschießen gegen Dabrocanka Pepowo aus Polen. Die zweite Mannschaft aus Gerasdorf erreichte in diesen Bewerb den 12. Platz. Gratulation an alle eingesetzten Spieler und Spielerinnen und natürlich an das Betreuersteam um Trainer Robert Brugger.

■ Mit zwei Mannschaften starteten wir auch im U13 Bewerb. Ein Sieg sowie zwei Niederlagen bzw. drei Niederlagen der zweiten Mannschaft waren die Ausbeute unserer Burschen. Die Mannschaften aus Deutschland,

Ungarn, Polen sowie aus Serbien waren bärenstark. Ein versöhnlicher Ausklang gelang mit einem 7:1 Sieg gegen die Tschechen im letzten Gruppenspiel am Samstag. Somit erreichten beide Gerasdorfer Mannschaften den 4. Platz in ihren Gruppen und spielten um die Plätze 10-12. Dritter im Bunde dieser Finalrunde war JFG Holzwickl aus Deutschland. 11. Platz SVG 2 und 12. Platz SVG 1. Trainer Thomas Schneider und sein Co Günter Olsa können sehr zufrieden mit den Kindern sein. In einem sehr starken U13 Turnier setzte sich schlussendlich die Spvgg Weiden aus Deutschland gegen den SV Wienerberg im Finale durch.

■ Spannend verlief die Gruppenphase der U14. Mit einem Sieg und zwei Unentschieden gegen Teams aus Deutschland sowie Polen und Tschechien am Samstag, fiel die Entscheidung um Platz eins in der Gruppe erst am Sonntag. 1:1 gegen UMTK Ule 1913 aus Ungarn bedeutete das dritte Unentschieden und somit den ungeschlagenen Platz drei in der Gruppe. In den Spielen um die Plätze 7-9 gegen FK Kumanova aus Mazedonien 1:0 und Cechie Dubec aus Tschechien 1:1 erreichte die Mannschaft um Trainer Aco Collic schließlich den tollen 7. Platz – Gratulation an die

Mannschaft. Das rein deutsche Endspiel entschied der VfR Aalen gegen ASV Cham im Elfmeterschießen für sich.

■ Sehr knapp ging es im U15 Bewerb zu. 1:3, 0:1 und 1:2 lauteten die knappen Niederlagen unserer tapfer kämpfenden Jungs gegen Mannschaften aus Polen und der Slowakei. Mit einem 2:0 Sieg gegen Kumanov aus Mazedonien am Sonntag, belegte unsere U15 den 4. Gruppenplatz und somit die Spiele um Platz 5-8. Und in diesen Spielen setzten sich unsere Jungs gegen SV Wals Grünau aus Salzburg, mit 3:1 und gegen Zolik Malacki aus Tschechien mit 3:0 durch. Super 5. Gesamtrang für die Gerasdorfer Burschen unter Trainer Kurt Lachnit. Der Sieg ging an die Mannschaft Gosrit Luzino aus Polen.

■ Souverän unsere U17. 2:0 gegen Rosenhof und 3:0 gegen Lok Stendal, beide aus Deutschland, waren die Samstagsergebnisse. Am Sonntag dann der dritte Sieg unserer Burschen, diesmal gegen Meszoly Focisuli aus Ungarn mit 2:0. Somit kam es im Finale zu einem Wiedersehen mit FC Lok Stendal aus Deutschland. Lok Stendal, eine Spitzenmannschaft aus dem ehemaligen Osten der Republik und mit den typischen deutschen Tugenden versehen, wollte natürlich Revanche nehmen für die vortägige Niederlage. In einem würdigen Finale setzten

sich unsere Burschen dank einer disziplinierten und vor allem läuferisch starken zweiten Halbzeit mit 1:0 durch. Goldtorschütze zum Siegtreffer war Lukas Kauer. Wir gratulieren der Mannschaft von Trainer Christian Bitter und Thomas Schmiedl zu diesem tollen Erfolg und somit zum Turniersieg im U17 Bewerb.

■ Der 5. Danube Challenge Cup ist nun schon wieder Geschichte und die Vorbereitungen für den 6.DCC beginnen in Kürze. Der SV Gerasdorf/Stammersdorf bedankt sich bei allen Teilnehmern und natürlich bei den zahlreichen Helfern und Mitarbeitern, die an diesem Wochenende und in den Wochen davor mitgeholfen haben, ein Turnier dieser Größenordnung zu veranstalten.

■ Am Tag nach so einen Turnier heißt es normal ausrasten – nicht so beim SV Gerasdorf/Stammersdorf und Marchfeldcup Organisator Günter Olsa und seinem Team. Pfingstmontag ist der Tag, an dem die jüngsten Fußballerinnen und Fußballer in Gerasdorf ins Rampenlicht gerückt werden. Es stehen die Spiele der U7 und U8 auf dem Programm. Das Teilnehmerfeld konnte sich sehen lassen und es gab tolle Spiele und vor allem tolle Leistungen der Kinder zu sehen.

■ 25 Mannschaften in den beiden Altersklassen verwandelten den Sportplatz Gerasdorf in einen



**Tormann-Trainings-Camp**  
mit geprüften Tormann Trainern

Alter: 9 – 15 Jahre

Wann: 22.7. – 24.7.2016  
Ort: Sportplatz Gerasdorf  
Zeit: 9:00 – 16:00 Uhr

Preis EUR 150,00

Inklusive Mittagessen, Tormann-Trikot (Aufdruck mit Name möglich), Trinkflasche

Anmeldung bzw. Fragen per E-Mail bitte an Peter Steiner unter [steinerp26@gmail.com](mailto:steinerp26@gmail.com) (Bei Anmeldung Konfektionsgröße bekannt geben)

begrenzte Teilnehmerzahl

Sportverein Gerasdorf / Stammersdorf  
2201 Gerasdorf, Teichgasse 1  
[www.sv-gerasdorf-stammersdorf.at](http://www.sv-gerasdorf-stammersdorf.at)

Hexenkessel. Mal Sonne mal Regen, trotzdem blieben die etwa 800(!) Zuseher bis zur Siegerehrung im Festzelt. Für Länderspielstimmung sorgten die Fans des Wr. Sportklub und Admira Wacker während der Spiele und auch bei der Siegerehrung.

■ Das U7 Turnier gewann der FC Kapellerfeld gegen Schwechat in einem sehr guten Finale und im U8 Bewerb siegte der Wiener Sportklub knapp gegen Admira Wacker Mödling. Insgesamt wurden 216 Spieler in den beiden Altersklassen eingesetzt und die Zuseher wurden mit über 300 Toren belohnt. Der Veranstalter SV Gerasdorf/Stammersdorf war mit je zwei Mannschaften in den beiden Turnieren am Start und belegte die Plätze 6 und 9 bei der U7 sowie die Plätze 8 und 13 im U8 Bewerb. Wir gratulieren unserer U7 und Trainer Harald Lang und unserer U8 sowie den Trainern Enzo Martinelli und Christian Innerhofer zum tollen Abschneiden unserer Mannschaften beim Marchfeld Cup 2016.

Danke auch an Günter Olsa und die zahlreichen Helfern für das tolle Turnier. Die nicht endenden Glückwünsche zur Veranstaltung des Marchfeld Cup von allen Teilnehmern ist wohl das größte Lob, das der Veranstalter bekommen kann.



Die U11 Mannschaft des SV Gerasdorf/Stammersdorf

## Literatur im Schloss: Nachlese

### Univ.Doz. Dr. Franz Martin Riegler

■ Die Überraschung ist gelungen! Das Publikum zeigte dem „Geschichtenerzähler“ Franz Martin Riegler nach einer brillanten, druckreifen Rede, die uns von 150 Metern unter dem Meeresspiegel, von 10.000 v. Chr. zur Gegenwart bis hinauf zu den Sternen mit großartigem Bildmaterial entführte, seine Begeisterung durch anhaltenden Applaus!

■ Der Chirurg spezialisierte sich auf Erkrankungen der Speiseröhre und beschritt neue Wege in der Abklärung und Behandlung (Reflux Medical). Für ihn ist jeder Mensch ein Gesamtkunstwerk aus Körper, Seele und Emotionen. Krankheit versteht er als Ungleichgewicht mit Beeinträchtigung der Lebensqualität und Produktivität. Hier bringt er sich ein und sieht seine Aufgabe darin,

den Menschen Wege und Möglichkeiten zu zeigen, wie sie ihr Wohlbefinden wieder zurückbekommen können.

■ Seine Ausführungen waren kein medizinischer Vortrag, sondern Riegler zeigte nachvollziehbar auf, wie alles zusammenhängt, zusammenhängen könnte, wo man versuchen kann, aus dem Klischee auszubrechen, andere - für jeden Einzelnen bessere - Wege einzuschlagen.

■ Sein Markenzeichen ist der grüne Apfel und sein Credo: Alles ist geliehen! Tun wir uns und unserer Welt so viel Gutes wie möglich! Nach diesen Ausführungen kommt einem unweigerlich die Zeile eines Schlagers in den Sinn: ...ich weiß, dass ich noch fliegen kann...

■ Bgm. Alexander Vojta und Kul-

tur-Gemeinderätin Doris Dulmovits überreichten ein Dankeschön der Stadtgemeinde.

■ Univ.Doz. Dr. Franz Martin Riegler und die zahlreichen Gäste dotierten eifrig die Spendenbox für „Geh mit uns“. Bei einem anschließenden gemütlichen Beisammensein war Riegler für gute Gespräche mitten unter den Gästen.



v.l.n.r. Bgm. Alexander Vojta, GR Doris Dulmovits, Dr. Franz Riegler, Gerlinde Dorfinger, Max Dorfinger



**Set ANTI-MÜCKEN**  
Lampe Berlingot grün  
180ml Antimoskito geruchlos

**Wirkt gegen Mücken und Gelsen.**  
**Wirksamkeit auch gegen Tigermücken bestätigt.**  
**Vernichtet auch Fliegen, Flöhe und Ameisen (ausgewachsene Insekten)**

**Tests von einem unabhängigen Labor bestätigt.**

Anti-Mücken-Essenz vorsichtig verwenden.  
Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Ungestörter Sommer ... 



Ein unerlässliches Accessoire für Ihre Sommerabende!



**LAMPE BERGER PARIS**  
L'ORIGINAL DEPUIS 1898

**Eine erwiesene, lang anhaltende Wirkung gegen Mücken!**

**Dieses Parfum ist für die Anwendung auf Terrasse, Gartenlaube und Balkon genauso geeignet wie zum Schutz Ihrer Wohnräume vor den lästigen Mücken und Gelsen. Dank Lampe Berger sind die lauen Sommernächte gerettet!**

Die von Lampe Berger garantierte sehr feine Diffusion ermöglicht:

- Die Verwendung von nur einer geringen Menge des Insektizids
- Eine gleichmäßige Wirkung im gesamten Raum
- Den langen Verbleib des Aktivstoffs in der Luft
- **Eine Anwendung im Freien**  
(in einem Umkreis von 2 Metern um die aktive Lampe Berger herum)

Die Anwendung einer Lampe Berger ist vielfältig und bezieht sich nicht ausschließlich auf die Insektenvernichtung. Eine Lampe Berger kann mit einem Parfum de Maison zur Luftreinigung und Beduftung in Innenräumen verwendet werden.

#### Was kann eine Lampe Berger?

Das Ziel von Lampe Berger: Die Raumluft zu verbessern. Die Luft wird gereinigt, **unangenehme Gerüche werden beseitigt** und der Raum wird beduftet!

Eine einzigartige Technologie! Dank ihres katalytischen Brenners reinigt und beduftet die Lampe Berger die Raumluft wie kein anderes System. Die für unerwünschte Gerüche verantwortlichen Moleküle werden zerstört, **das Ergebnis ist fantastisch!**

#### IHR LAMPE BERGER FACHHÄNDLER

**GLASEREI & GALERIE VANIC**

1210 Wien, Frauenstiftgasse 1, 01 292 13 36, [www.glas-vanic.at](http://www.glas-vanic.at)

## Stadtbücherei Seyring

18 Mördersongs

Loibelsbergers kriminelles Wien  
Samstag, den 9. Juli 2016, 19.30 Uhr  
im Kulturzentrum, im Schloss  
Seyring



■ Inhalt: Der Krimiautor Gerhard Loibelsberger hat 17 wahre Wiener Kriminalfälle zu ironisch schrägen Texten verarbeitet: Irgendwo zwischen Wiener Lied, Talking Blues und Tom Waits schafft er zusammen mit seinen CLUB DADA-Mitstreitern eine bitterböse Satire auf das kriminelle Leben Wiens. Vom Nachbarn, der mit dem Baseball-Schläger Gassi geht über den

Messerstecher vom Gürtel bis zum Erpresser, der seine altersschwache Nachbarin terrorisiert... Den Abschluss bildet eine „mörderisch“ schwarze Liebeserklärung an Wien: „daham is daham“.

■ Michaela Hondl (Gesang) studierte Jazz-Gitarre in Wien. Zahlreiche Auftritte als Sängerin. Bei der Wiener Rockband „Der Dritte Mann“ wirkt sie als Komponistin, Gitarristin und Leadsängerin. Beim CLUB DADA ist sie der weiblich melodische Part. Sie hatte die Ehre vor vielen Jahren mit Oscar Klein aufzutreten. This lady is a jazz singer!

■ Reinhard Hein (Klavier) gründete 1975 gemeinsam mit Gerhard Loibelsberger die Wiener Undergroundband „Der dritte Mann“. Nach Auflösung der Band Mitte der 80er Jahre kommt es 2001 zu einer Reunion, bis man 2009 wieder für kurze Zeit getrennte Wege ging. 2010 werden mit dem Neuzugang von Michalea Hondl die Proben für die CD „Alles verboten“ wieder aufgenommen und weitere CDs folgen.

■ Gerhard Loibelsberger startete 2009 mit den Naschmarkt-Morden eine Serie von historischen Kriminalromanen rund um den schwergewichtigen Inspector Joseph Maria Nechyba.

Live kann man ihn bei seinen Lesungen sowie bei Auftritten mit dem Jazz- & Improvisationsprojekt CLUB DADA oder der Undergroundband „Der dritte Mann“ erleben.

■ Foto-Vernissage „Der Zahn der Zeit – Schönheit und Verfall“ - Bilder der Fotografin Lisa Bauer-Gauss. Im Rahmen der Ausbildung zur Radiologietechnologin Unterricht in Fotografie. Die Fotos entstanden in Italien und Österreich. Lisa Bauer-Gauss ist verheiratet mit dem Schriftsteller Gerhard Loibelsberger.

■ In der Pause laden wir zu einem kleinen Buffet mit regionalen Schmankerln und erfrischenden Getränken! Für die Weinbegleitung sorgt das bekannte Weingut Gruber aus Röschitz. Dazu gibt es Bierspezialitäten, gesponsert vom Kobersdorfer Schlossbräu.

■ Reservierungen werden gerne angenommen unter: [stadtbuecherei.seyring@gmx.at](mailto:stadtbuecherei.seyring@gmx.at)  
Eintritt frei!

## Benefiz Fußball Turnier des FC Kapellerfeld

■ Anfang Mai fand am Sportplatz Kapellerfeld ein Benefiz Fußballturnier zugunsten des "Universitäts Kinder Spital" Lublin statt, wobei folgende Teams für einen guten Zweck antraten:

Neben den FC Kapellerfeld Altherren spielten auch Busbetriebe Dr. Richard und DGS Panda Wien.

■ Turniersieger wurde, wie nicht anders zu erwarten, Dr. Richard

Busbetriebe. Alles in allem war es ein gelungener Event.

■ Für das Kinderspital konnten ca. 900 Euro gesammelt werden! Es war ein wunderbarer und schöner Tag, danke an alle Beteiligten!



Fairplay Aktion anlässlich des Benefiz Events

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

### ■ Suchen Sie eine Übernachtungsmöglichkeit für Freunde und Verwandte?

Der Trenkerhof in Gerasdorf, Hauptstr. 55 bietet Ihren Gästen die optimale Lösung.

Tel. 0676/83949277,  
www.landurlaub.at/trenkerhof

■ **Wir bieten für Gäste** Doppel- und Einzelzimmer mit Frühstück an! Unsere Frühstückspension Goldschmid ist auf der Stammersdorfer Str. 335 in Gerasdorf. Mehr über uns finden Sie: [www.netland.at/wien/goldschmid](http://www.netland.at/wien/goldschmid), Tel. 0676/3176781, michael.goldschmid@aon.at

■ **Rudeltier Hundestudio – Professionelle Hundepflege** in Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 321

Ich biete für Ihren Hund Schneiden, Scheren, Trimmen, Unterwolle entfernen, Bürsten, Baden/Föhnen sowie Komplettservice an. Terminvereinbarung: Tel. 0676/7489108, [www.Rudeltier.at](http://www.Rudeltier.at)

■ **Massage Praxis Heidi Schweitzer**, 2201, Mozartweg 21, Orthopädie Mariahilf, [www.massage-schweitzer.at](http://www.massage-schweitzer.at), E-Mail: [heidi.schweitzer@orthomariahilf.at](mailto:heidi.schweitzer@orthomariahilf.at), Tel. 0650/6695155

■ **Bedienerin in Seyring gesucht**, Ein-Personen-Haushalt, alle 2 Wochen je 3 Stunden. Tel. 0664/590 6661

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per email an: [gigl@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:gigl@gerasdorf-wien.gv.at)

## Bittgang mit Agape

Am Mittwoch, den 4. Mai fand der Bittgang in der Pfarre Gerasdorf mit Pfarrer Branko statt. Bei der anschließenden Agape, die vom Bauernbund und den Bäuerinnen organisiert wurde, konnten sich Bittgänger und Kinder ordentlich stärken.

■ Die Prozession führte von der Pfarrkirche Gerasdorf zum Marterl bei der östlichen Scheunengasse, wo Pfarrer Branko den gütigen Gott bat, mit seiner milden väterlichen Hand die Fluren zu segnen. Die Ministranten Ferdi, Sophi und Michael trugen abwechselnd das Kreuz voran.

■ Trotz Wind und kühlem Wetter, ließen sich die Bittgänger nicht davon abhalten der Prozession zu folgen. Besonders schön war es, dass auch sehr viele Kin-

der daran teilnahmen.

■ Bei der anschließenden Agape im Pfarrhof wurden Aufstrichbrote und Mehlspeisen gereicht. Während die Erwachsenen das gemütliche Beisammensein genossen, hatten die Kinder viel Spaß beim gemeinsamen Spielen im Pfarrhof.

■ „Ein Bittgang hat neben dem Bußcharakter somit auch sozialen Charakter. Es macht Freude für alle Generationen, also Jung und Alt, etwas zu veranstalten“, sind sich Ortsbauernratsobmann Karl Riedmüller und Gemeindebäuerin Andrea Neumayr-Musser einig.

■ Der Bittgang ist ein Flurumgang, mit dem Gottes Segen oder die Abwendung von Gefahren und Notsituationen erbeten wird. Traditionell wird dieser am Mittwoch vor dem Fest Christi Himmelfahrt abgehalten.



Auch zahlreiche Kinder nahmen am Bittgang und Agape teil

# Lucky Car

Versicherungsmakler

"Hol' dir deinen OVSE - Lucky Car Gutscheinfolder!"

Gutschein  
200 €

Tank  
Voucher  
100 €

DER  
Spezialist  
für Lack &  
Karosserie!

22x  
in Österreich

ab sofort erhältlich beim:

## Versicherungs Kompetenzzentrum

2201 Gerasdorf, Gerasdorferstraße 213

## Muttertagsfeier der Pensionisten Kapellerfeld

■ Mehr als 130 Besucher kamen zur Muttertagsfeier der Pensionisten Kapellerfeld.

■ Nach Grußworten von Bürgermeister Mag. Alexander Vojta und des Bezirksvorsitzenden Walter Holzer wurde zwei Mitgliedern zum 80. bzw. 90. Geburtstag gratuliert. Bei dieser stimmungsvollen Feier lasen Maria Panzenböck und Eveline Steinbauer Gedichte zum Anlass vor. Für die musikalische Umrahmung sorgten „Werner und Peter“.



*v.l.n.r. Herwig Souczek, Walter Holzer, Rudolf Kleinlercher, Eduard Rozanits, Gertrude Punz, Bgm. Alexander Vojta*

## Pensionisten Kapellerfeld waren in Spanien



*40 Pensionisten verbrachten einen schönen Urlaub in Spanien*

■ Anfang Mai verbrachten rund 40 Pensionisten aus Kapellerfeld einige Urlaubstage in der südspanischen Provinz Murcia.

■ Bei Ausflügen wurden die Städte Cartagena, Lorca, La Union, Murcia, sowie bei einer Rundfahrt auch das schöne Ricote-Tal besichtigt.

■ Viele der Teilnehmer freuen sich bereits auf das nächste Frühjahrestreffen, das vom 28. März bis zum 4. April 2017 auf Zypern stattfinden wird.

## Oberlissener Pensionisten unterwegs

■ Unvergessliche Eindrücke gewannen die reiselustigen Oberlissener Pensionisten beim Frühjahrestreffen in Murcia.

■ Höhepunkte waren das Begrüßungsfest und die Ausflüge nach Cartagena, Murcia, Lorca und Caravaca, sowie das Kennenlernen des Umlandes.



*Die reiselustigen Pensionisten der Oberlisse trafen sich in Murcia*



## SPENGLEREI TAX KG

Büro: 2201 Kapellerfeld, Bachgasse 49

Telefon: 02246/80315 Fax.DW 90

E-Mail: [office@spenglerei-tax.at](mailto:office@spenglerei-tax.at) / [www.spenglerei-tax.at](http://www.spenglerei-tax.at)

0699/10898367



## Nie wieder streichen!

Verkleidung des Holzgiebels mit beschichtetem Aluminium



alle **Bauspenglerarbeiten** sowie

Ihr Spezialist für Flachdach-, Balkon- und Terrassenisolierung!



## Schwimminsel von Tauchverein Sea-Diver befestigt

■ Der Tauchverein Sea-Diver führte Ende April einen Tauchgang im Badeteich Gerasdorf durch, um die Schwimminsel für die Badesaison zu befestigen.

■ Die Schwimminsel wurde zunächst an der Oberfläche vom

Uferbereich zur vorgesehenen Stelle gebracht, die bereits letztes Jahr von den Tauchern mit einem Kanister, der mit Ketten an den Grundbefestigungen verbunden war, markiert wurde. Anschließend wurde die Insel mit vier Ket-

ten befestigt.

■ Die Sichtweite war grundsätzlich nur mäßig. Der Bewuchs (z.B. Algen) unter Wasser war im betauchten Bereich sehr spärlich bis gar nicht vorhanden. Es konnten wieder einige Süßwassermuscheln gesichtet werden. Beim Kontrolltauchgang der Sea-Diver wurden zwei Welse am Grund des Badeteiches entdeckt.

*Die Mitglieder des Tauchvereins Sea-Diver befestigten beim einstündigen Tauchgang die Schwimminsel für die Badeteichbesucher.*



## Motorradweihe der Bikergemeinschaft Gerasdorf

■ Das Wetter meinte es bei der 10. Motorradweihe nicht allzu gut. Deshalb bedanken wir uns ganz besonders bei den 347 Bikern, die trotz der Kälte und des Windes, die Weihe nicht ins Wasser fallen ließen, sowie bei unserer Stadtgemeinde mit Bürgermeister Vojta, der Polizei Gerasdorf und Wolkersdorf und dem Roten Kreuz

Gerasdorf. Danke sagen wir auch an The Legendary Daltons und an Robinson, die dem Wind trotzen und uns allen mit ihrer Musik einheizten. Allen die am Samstag und Sonntag mithalfen, allen Spendern und Sponsoren wie der Bäckerei Bauer, Firma Porr und Online Versicherungs Service Gerasdorf, Gerasdorferstr. 213 ge-

bührt ebenfalls ein großes Dankeschön.

■ Da wir uns vom Wetter nicht abhalten ließen, konnten 967,80 Euro an MPS übergeben werden.

■ Die Bikergemeinschaft Gerasdorf wünscht allen Bikern eine unfallfreie Saison. Wir sehen uns nächstes Jahr bei der 11. Motorradweihe.



**Zahlreiche Motorräder der Bikergemeinschaft Gerasdorf wurden im Zuge der Feier von Karl Werner geweiht.**



**v.l.n.r. Bgm. Vojta, Karl Werner, GR Wammerl**

## BESTATTUNG



*...für einen würdigen Abschied.*

1210 Wien-Stammersdorf  
Bahnhofplatz 1  
T 01/270 1907 30

1220 Wien-Kagran  
Kagraner Platz 1, K1  
T 01/270 1907 20

1210 Wien-Floridsdorf  
Brünner Straße 17  
T 01/270 1907

2100 Korneuburg  
Donaustraße 24  
T 01/270 1907 40

2202 Enzersfeld  
Hauptstraße 27  
T 01/270 1907 50

Sterbefallanmeldung  
0-24 Uhr:  
0676 343 99 01

[www.trauerfeier.info](http://www.trauerfeier.info)

Wir  
bauen  
Zukunft.

TEERAG-ASDAG AG | NL NÖ  
Baugebiet Gänserndorf  
Protteser Straße 49 | 2230 Gänserndorf  
T +43 (0)50 626-2350  
[www.teerag-asdag.at](http://www.teerag-asdag.at)



# W & S



## Winkelhofer Bau GmbH

Baumeister – Dachdecker – Schwarzdecker - & Malerarbeiten

**2201 Gerasdorf b. Wien**

Lenaugasse 2-4 (Kapellerfeld)

[office@winkelhofer-bau.at](mailto:office@winkelhofer-bau.at) • [www.winkelhofer-bau.at](http://www.winkelhofer-bau.at)

**02246 / 80293**

**WIR SANIEREN RUND UMS HAUS  
Kostenlose Fachberatung!**

## Pensionisten Gerasdorf-Oberlisse: Wer möchte mit uns verreisen?

■ Besuch der internationalen Gartenbaumesse Tulln am Freitag, 2. September 2016. Eine Reise zur größten Blumenschau Europas! Bitte ehebaldigst anmelden!

■ Reise zu den schönsten Adventmärkten Südtirols: 27. – 30. November 2016  
Busfahrt mit sämtlichen Ausflügen und Halbpension 347 Euro inkl. Trinkgelder, EZZ 60 Euro  
Bitte ehebaldigst anmelden!

■ Auskunft und Anmeldung: jeden Donnerstag 13.00-17.00 Uhr im VBH Oberlisse oder telefonisch bei Traude Zahradka unter 0664/3486818

## Pensionisten Gerasdorf-Ort: Zahlreiche Ausflüge und Aktionen

■ Einladung nach Mörbisch: „Viktoria und Ihr Husar“ am Samstag, den 16. Juli 2016; Eintritt inkl. Fahrt 75 Euro pro Person

■ Wir fahren am Freitag, den 12. August 2016 in das Felsentheater Staatz: „Artus“ Musical von Frank Wildhorn & Ivan Menchell. Eintritt inkl. Fahrt 56 Euro pro Person. Abfahrt von Gerasdorf, Hotel Michael um 18.00 Uhr.

■ Auskunft und Anmeldung bei Lici Früh jeden Montag von 14.00-17.00 Uhr im Vereinslokal, Hauptstraße 28 oder telefonisch unter 02246/27074 oder 0664/4634666.

## Monique Mondon – Muth präsentiert ihre CD

■ Einladung zur CD-Präsentation: am Donnerstag, 9. Juni 2016, um 19.30 Uhr, in die Pfarrkirche St. Brigitta in Wien 20, Brigittaplatz.

■ Monique Mondon – Muth (Sopran) und Wolfgang Reisinger (Orgel) werden im Rahmen eines Kirchenmusikkonzerts sämtliche Werke ihrer CD, die in der Brigittakirche aufgenommen wurde, live vortragen.

■ Sie hören u.a. Werke von W.A. Mozart, G.F. Händel und J.S. Bach.

■ Eintritt: frei! CD's sind gegen eine freie Spende von 15,- € erhältlich. (Spendengütesiegel SO 1527)



■ Mit den Spenden sollen weitere Flüchtlingsprobleme erst gar nicht aufkommen: Sie dienen der HIFA-Austria für die technisch-praktische Ausbildung Jugendlicher in Afrika auf dem Niveau der Industrieländer!

## 1. Gerasdorfer Akkordeon-Ensemble

■ Wir, das 1. Gerasdorfer Akkordeon-Ensemble proben jeden Dienstag (außer an Feiertagen und in der Ferienzeit) ab 19.00 Uhr im Kulturzentrum Seyring.

■ Freunde der Akkordeon-Musik sind bei uns als Mitspieler oder Zuhörer herzlich willkommen!

■ Mehr Info bei: Franz Pelz 0664/73852447 oder [equinusp@aon.at](mailto:equinusp@aon.at)



Die Tänzerinnen der Volkstanzgruppe mit Gerasdorfer Tracht.

## Volkstanzgruppe zum Muttertag bei den Oberlissener Pensionisten

■ Bei der Muttertagsfeier im VBH Oberlisse begrüßten Pensionistenobfrau Gertraud Zahradka und Bgm. Alexander Vojta die Volkstanzgruppe "Dra di um" unter Leitung von Annemarie Hübscher. Ihr ist die Brauchtumpflege ein wichtiges Anliegen.

# Das verschwundene Dorf Capellen

## G HISTORY

Beitrag von DI Maria Bieber, Teil 5

■ 80-90 % der Siedlungen in Niederösterreich dürften in der Zeit der Babenberger entstanden sein, darunter auch Gerasdorf, Seyring und das verschwundene Dorf Capellen.

■ Dieses Dorf, das vermutlich ca. 400m südlich des heutigen Ortsteils Kappellerfeld gelegen war, hatte die Nachbarortschaften Reih im Norden, Helma im Nordosten, Deutsch-Wagram im Osten, Stallern im Süden und Gerasdorf und Seyring im Westen.

■ Die Ortschaften Reih, Helma und Stallern zählen wie Capellen zu den Wüstungen, also verödeten Dörfern, die im 14. -16. Jahrhundert aufgegeben und nicht mehr besiedelt wurden.

■ In Niederösterreich kennt man aus diesem Zeitraum ca. 575 Orte, die ständig und 115 Orte, die zeitweilig aufgegeben wurden, insgesamt ca. 13,5 % der Siedlungen. Im Viertel unter dem Manhartsberg, zu dem auch Gerasdorf zählt, wurden 185 Siedlungen aufgegeben, die aus mindestens drei Häusern bestanden. Diese Aufgabe von Siedlungen konzentrierte sich in Niederösterreich vor allem auf Gebiete mit Getreideanbau, während die Gebiete mit Weinanbau und Städte Wachstumszonen waren, besonders stark waren die Verödungen im Marchfeld und an der Marchgrenze.

■ In Gerasdorf ist bemerkenswert, dass Seyring und Capellen im Zeitraum vom 14. bis zum 16. Jahrhundert schrumpfen, bzw. aufgegeben werden, während der Ort Gerasdorf zur gleichen Zeit verdichtet wird und die Angerverbauung entsteht.

■ Die Pest in Niederösterreich 1349 dürfte außerhalb von Städten keinen wesentlichen Beitrag zur Verödung beigetragen haben, anders als die Kriegszerstörungen der Ungarn- und Türkenkriege. Aber das Niederbrennen

und Plündern war Anlass, aber nicht die Ursache der Aufgabe einer Siedlung. Das Veröden einer Ortschaft war vielmehr auch ein geplanter Akt der Grundherrschaften, nach Maßgabe der zu erwartenden wirtschaftlichen Erträge.



Ausschnitt aus einer Karte von Wolfgang Lazius: 16. Jh., aus „Geradorf, Geschichte und Zukunft eines aufstrebenden Ortes“, 1999

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau -  
Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

[www.spenglerei-tax.at](http://www.spenglerei-tax.at)



**Nächste Ausgabe:**  
Von der Dorfschule  
zum Rathaus

## Rückblick: Gemeindekurier vor einem Vierteljahrhundert

■ Seit mehr als einem Vierteljahrhundert eine Konstante in Gerasdorf sind die Regenbogenkinder. Schülerinnen und Schüler der Neuen NÖ Mittelschule Gerasdorf – früher der Hauptschule – machen Musik, erleben Gemeinschaft, können Erfolge genießen: Denn sie verschönern so viele Feste mit ihren Auftritten und geben bejubelte Konzerte. Das eine Bild zeigt den Ausschnitt aus dem Gemeindekurier im Sommer 1991, das andere Bild einen Ausschnitt aus der Kronen Zeitung vom 20. Mai 2016, wo die Regenbogenkinder vorgestellt wurden.



Konzert des Hauptschulchors "Die Regenbogenkinder" im Volksbildungshaus Oberlisse.

■ Webtip: [www.hsgerasdorf.ac.at](http://www.hsgerasdorf.ac.at)



Eine bunte Mischung an guten Klängen bietet die Gruppe Regenbogenkinder heute, Freitag. Die Gesangs- und Musiktalente bringen ja bekanntlich unter der Leitung von Herta und Franz Hrdlicka poppige Rhythmen auf die Bühne. Nach den vergangenen Erfolgen

tritt das Ensemble nun um 18.30 Uhr in ihrem „Stammbaus“, der Neuen Mittelschule Gerasdorf im Bezirk Wien-Umgebung, auf. Den Chor gibt es übrigens seit 26 Jahren, und die kleinen Mitglieder haben schon bei mehr als 250 Auftritten ihr Publikum begeistert.

BAUMENTFERNUNG & BAUMRODUNG  
**SCHMID**  
GERALD SCHMID | 2201 - SEYRING  
0676 / 5534648  
WWW.BAUMRODUNG.AT INFO@BAUMRODUNG.AT

... direkt vom Bauernhof  
**SPARGEL**  
täglich frisch gestochen  
täglich geöffnet von 7-19 Uhr  
**ERDBEEREN**  
täglich frisch gepflückt  
**Trimmel**  
Marchfeldspargel · Erdbeeren · Feldgemüse  
A-2201 Gerasdorf, Hauptstraße 101  
Telefon +43 (0)2246/23 27, Fax DW15  
mail: office@trimmel.cc, www.trimmel.cc



## Pensionistenausflug 2016

### Sonnenator – Stift Zwettl

#### Liebe Pensionistinnen und Pensionisten!

#### Abfahrt vom jeweiligen Ortsteil um 8:00 Uhr ins Kräuterdorf Sprögnitz im Waldviertel.

Das Team der **Firma Sonnenator Kräuterhandels GmbH** wird uns durch den Betrieb mit den duftenden Hallen führen, uns mit Teespezialitäten, köstlichen Gewürzen und Knabbereien verwöhnen und die Philosophie des Betriebes erörtern. Zu Mittag fahren wir zum **Gasthaus Bergwirt in Moidrams** in dem wir uns für den Nachmittag mit einem guten Essen stärken. Nach dem kulinarischen Genuss geht es dann weiter zum **Stift Zwettl**. Eine Führung durch das Stift, Kreuzgang und der Bibliothek lässt unser Herz höher schlagen. Wenn es das Wetter erlaubt kann man auch noch die schönen Stiftsgärten erkunden. Zurück geht es dann über Hagenbrunn, wo wir zum Abschluss beim Heurigen einkehren. Spätestens um 20.00 Uhr treffen wir dann im jeweiligen Ortsteil ein. (Kleine Änderungen vorbehalten!)

Frauen über 55 Jahre und Männer über 60 Jahre bzw. alle Gemeindebürger und -Innen die eine Pension beziehen, werden herzlich zur Teilnahme an diesem Ausflug eingeladen. Taschengeld pro Person € 5,--.

#### Die Fahrtspesen werden von der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien übernommen.

Viel Freude wünschen Bürgermeister Alexander Vojta und Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl.

Die Anmeldungen sind bitte **möglichst bald**, bis **spätestens Donnerstag den, 28. Juli 2016** bei folgenden Stellen mit dem Anmeldeschein abzugeben. Entweder beim **jeweiligen Clubnachmittag** oder

Oberlisse:	Fr. Gertraud Zahradka, Kantweg 32 Haus 1
Gerasdorf-Ort:	Fr. Felicitas Früh, Halblehengasse 25
Kapellerfeld:	Hr. Herwig Souczek, Blumengasse 22
Seyring:	Hr. Christian Unterberger, Bahnstraße 23, Seyring
Föhrenhain:	Fr. Maria Habison, Brünner Straße 48 (Ger)

**Anmeldeschluss** bitte unbedingt **einhalten**.

#### Abfahrtszeit ist jeweils um 08.00 Uhr:

Oberlisse 1	Di.	06. September 2016	Volksbildungshaus Oberlisse
Oberlisse 2	Mi.	07. September 2016	Volksbildungshaus Oberlisse
Kapellerfeld	Do.	08. September 2016	Volksheim Kapellerfeld
Föhrenhain	Mi.	14. September 2016	Gasthaus Föhrenhain
Seyring	Mi.	21. September 2016	Gasthaus in Seyring
Gerasdorf Ort	Do.	22. September 2016	Musikschule Gerasdorf

#### Bitte nur maximal 2 Personen mit Namen und Adresse pro Anmeldeformular angeben!

~~~~~

Ich(Wir) nehme(n) verbindlich am Pensionistenausflug der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien teil:

Am ..... Einstiegstelle: .....Personenanzahl: .....

Name: ..... Adresse: .....

Name: ..... Adresse: .....

Tel.Nr. ....

**Eintrittskarte für Gruppen Sonnenator mit Führung:** € 6,--  Ja  Nein

Für Inhaber/in der NÖ Card ist der einmalige Eintritt gratis.  Ja  Nein  
Besitzer/in einer gültigen NÖ Card?

**Führung Stift Zwettl – keine NÖ Card - Sonderpreis:** € 11,--  Ja  Nein

Kreuzgang, Kirche und Bibliothek

**Bezahlung** bitte bei Anmeldung.

**Bequemes Schuhwerk** bei diesem Ausflug von Vorteil.

## Schritte der Stadtgemeinde nach dem Votum der Gerasdorfer gegen die Hügelerdeponie

■ Das Befragungsergebnis von 83% gegen die Hügelerdeponie ist ein klarer Auftrag für die Gemeinde „alle erforderlichen Schritte“ gegen das eingereichte Projekt „Hügelerdeponie“ zu ergreifen. Dem Gemeinderat war klar, dass die Vorgangsweise eine parteiübergreifende Aufgabe ist, bei der geschlossen zusammengearbeitet wird. Ein Ziviltechniker, ein Experte für Lärm und Feinstaub, wurde engagiert, der gemeinsam mit dem Gemeindevater für die einzelnen Verfahrensschritte zur Verfügung steht. Koordiniert werden die Einzelschritte durch den Umweltgemeinderat und die Verwaltung. Ein Kernteam mit je einem Vertreter jeder GR-Fraktion wurde definiert, das über die einzelnen Schritte informiert ist und für Beratungen der Einzelschritten zur Verfügung steht. Regelmäßig wird über den Umweltausschuss dem Gemeinderat über den Fortschritt berichtet und die Strategie für die nächsten Schritte beraten und beschlossen.

■ Es liegt in der Natur solcher Verfahren, dass über die einzelnen Schritte und über die Strategie

nicht öffentlich berichtet werden kann. Schließlich wollen wir uns nicht in die Karten schauen lassen und unsere Chancen schmälern.

■ Was bisher geschah:

- Erst seit Anfang April liegen die an die reduzierte Höhe von 28m angepassten Projektunterlagen in St. Pölten auf,

- Bereits Mitte Februar wurde eine Stellungnahme zum noch nicht angepassten Projekt mit den wesentlichen Einwänden eingebracht.

- Bis Anfang Juni werden die Gegengutachten zum eingereichten Projekt erstellt.

■ Danach wird wohl die Verhandlung stattfinden. Wir sehen noch einige Punkte im Projekt, die die Gerasdorfer Situation nicht berücksichtigen und eine Nachbesserung des Projekts erfordern. Aus Sicht der Gemeinde ist ein solches Projekt zwischen zwei wachsenden Ortsteilen nicht mehr zeitgemäß. Aber das hat ja auch die Bürgerbefragung ergeben.

**Dr. Christian Koza**  
(Umweltgemeinderat)

## Gerasdorf in Kürze

■ Ergebnis zur Stichwahl des Bundespräsidenten:

Hofer: 54,37 %  
(2.975 Stimmen)

Van der Bellen: 45,63 %  
(2.497 Stimmen)

Wahlbeteiligung: 68,06 %  
Wahlberechtigte: 8.296  
Abgegebene Stimmen: 5.646  
Gültige Stimmen: 5.472  
Ungültige Stimmen: 174

Die nächste Ausgabe des Gemeindeguriers erscheint Anfang Juli

## Menschen, die Gerasdorf bewegen

■ Peter Gratzl, Pensionisten Oberlisse wurde Mitte Mai zum Ehrenobmann des Pensionistenverbandes Gerasdorf/Oberlisse gewählt. Wir gratulieren herzlich zu dieser Auszeichnung.



■ DI Astrid Gnadenberger, Rathaus Gerasdorf, bisher schon Abteilungsleiterin für Finanzen, IT und Personal wurde vom Gemeinderat zur Stadtamtsdirektor-Stellvertreterin gewählt.



### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für den Gemeindegurier Juli/Aug.: Mo, 13. Juni 2016

für den Gemeindegurier Sept.: Mo, 15. Aug. 2016

Ansprechperson: Patricia Gigl, [gigl@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:gigl@gerasdorf-wien.gv.at)



**Bei uns ist immer etwas los!**

**GERASDORF** *bei Wien*

## Veranstaltungen Juni 2016

|            |               |                                                                                         |                          |
|------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 02.06.     | 15:00-20:00   | Blutspenden                                                                             | Stadtsaal                |
| 03.06.     | 08:30-14:00   | Bücherflohmarkt der Stadtbücherei                                                       | Volksschule Gerasdorf    |
| 03.06.     | 17:00         | Spanferkelessen der FPÖ                                                                 | Maschinenhalle Ruf       |
| 04.06.     | 10:00-16:00   | Frühjahrestreffen des Siedlervereins Oberlisse                                          | Beethovenweg 39          |
| 04.&05.06. | jeweils 18:00 | Theater vor dem Schloss: Grand Hotel d'Amour                                            | KUZ Seyring              |
| 10.-12.06. | jeweils 18:00 | Theater vor dem Schloss: Grand Hotel d'Amour                                            | KUZ Seyring              |
| 10.06.     | 16:00         | Schlusskonzert Musikschule                                                              | VBH Oberlisse            |
| 12.06.     | 10:15         | Familienmesse                                                                           | Kirche Gerasdorf         |
| 13.06.     | 18:30         | Vorab-Präsentation Gerasdorfer Gedenken                                                 | Stadtsaal                |
| 16.06.     | 19:00         | <b>Konzert für ein Klavier</b>                                                          | <b>Stadtsaal</b>         |
| 17.06.     | 14:00         | <b>Gerasdorfer Gedenken</b>                                                             | <b>Bahnhof Gerasdorf</b> |
| 17.06.     | 15:00-18:00   | Spielefest des Hilfswerks Gerasdorf                                                     | Pfarrwiese               |
| 18.06.     | 17:00         | Sommerkonzert des Simmeringer Haidechors                                                | VBH Oberlisse            |
| 18.06.     | 19:30         | Sonnwendfeier der FF Seyring                                                            | Schlosspark Seyring      |
| 19.06.     | 10:15         | Familiengottesdienst mit FaraNume und Pfarrkaffee                                       | Kirche Kapellerfeld      |
| 23.06.     | 17:30         | Kindermusical                                                                           | Volksschule Seyring      |
| 24.06.     | 16:00         | Sommerfest des Hort Vereins Gerasdorf                                                   | Hort Gerasdorf           |
| 25.06.     | 10:00         | 11. Seyringer Dorfarenalauf                                                             | Seyring                  |
| 25.06.     | 13:00-17:00   | Sandhasenfest                                                                           | Schlosspark Seyring      |
| 25.06.     | 15:00-21:00   | Sommerfest der SPÖ                                                                      | GZ Föhrenhain            |
| 26.06.     | 10:15         | Festmesse zum Peter Paul Fest mit Lunas & anschl. gemütliches Beisammensein im Pfarrhof | Kirche Gerasdorf         |

## Veranstaltungen Juli 2016

|            |               |                                               |                         |
|------------|---------------|-----------------------------------------------|-------------------------|
| 01.&02.07. | jeweils 19:30 | Best of Theater: Hallo Taxi                   | Volksschule Seyring     |
| 08.&09.07. | jeweils 19:30 | Best of Theater: Hallo Taxi                   | Volksschule Seyring     |
| 09.07.     | 19:30         | Krimilesung - Loibelsbergers kriminelles Wien | KUZ Seyring             |
| 23.07.     | ab 11:00      | Sommerfest der SPÖ Oberlisse                  | Siedlerverein Oberlisse |
| 24.07.     | 15:00         | Pfarrheuriger                                 | Pfarrgarten Oberlisse   |

*Schau rein bei*  
**www.gerasdorf.at**

**Gerasdorf** bei Wien  
*ich fühl mich wohl bei dir!*